

3540 1868 shino homatu-an wa

シノ ホマトウ・アン ワ
主要な本当である・(副詞形成) / 驚く・
私は / ~して
ほんとうに私は驚いて

3541 1869 ek-an awa

エカ・アン アワ
来る・私は / ~したところ
私がやって来たたら

3542 1870 konep ainu mataba

コネア アイヌ マタバ
いったい何 / 人間 / 女・親族
いったい何人間の女の親族

3543 1870 ene okai

エネ オカイ
このように / ある八いる
このような

P.79

3544 1871 taokai kamui

タオカイ カムイ
ここに・ある八いる / 神
これらの神の

3545 1871 mataba tashi

マタバ タシ
女・親族 / ~こそ
女の親族こそ

3546 1872 nei noine

ネイ ノイネ
その八この / ~らしく
そのように

3547 1872 okaibe

オカイベ
暮らしている・[名詞化辞]
暮らしているもの

3548 1872 taban pon chip hene

タブン ボン チブ ヘネ
今ここに・ある / 小さい / 舟 / ~でも
この小さい舟でも

3549 1873 neita tu kotan ta

ネイタ トゥ コタン タ
何の・所・[空間的位置] / 二つの / 村
/[空間的位置]
どこの二つの村に

3550 1874 neita re kotan ta

ネイタ レ コタン タ
何の・所・[空間的位置] / 三つの / 村
/[空間的位置]
どこの三つの村に

3551 1874 ene ashkai kuru

エネ アシカイ クル
このように / 手先が器用である / ~の
人
このように手先の器用な人が

3552 1875 okaii ne wa kusu

オカイイ ネ ワ クス
ある八いる・[名詞化辞] / [繫詞] / [熟
語・慣用句] / [熟語]
いることであつたから

3553 1875 heru asuru a-nu

ヘル アスル ア・ヌ
ただ~だけ / うわさ / 私は・~を開く
ただその噂を私は聞か

3554 1876 yaunkuru nishpa

ヤウンクル ニシパ
陸・の・人 / 裕福で身分の高い男性
陸の人の男が

3555 1877 tekekarbe

テケカラベ
手・で・をつくる・[名詞化辞]
手であつたもの

3556 1877 ne kotomno

ネ コトムノ
[繫詞] / ~ように見えて・(副詞形成)
であるらしく

3557 1877 inkar-an humi okai.

インカラ・アン フミ オカイ
もの・を見る・私は / ~する八した八し
ている音八感じ八のよう / ~だなあ
私は見たのです

3558 1878 Nekona ne ruwe

ネコナ ネ ルウエ
どのように / [繫詞] / こと八さま
どうしたこと

3559 1878 neita ka

ネイタ カ
何の・所・[空間的位置] / ~も…しない
どこでも

3560 1879 tumi hene

トゥミ ヘネ
戦争 / ~でも
いくさでも

3561 1879 senne saureno

センネ サウレノ
[否定辞] / それほどでもない・(副詞形
成)
少しばかりではなく

3562 1880 okai wa

オカイ ワ
ある八いる / ~して
あつて

3563 1880 ukeunishkuwapbap

ウケウニシクワフバフ
互い・骸・招く・(複数)・[名詞化辞]
互いに亡骸を作り

3564 1880 ukeukirare hene

ウケウキラレ ヘネ
互い・骸・逃げる・させる / ~でも
命辛々逃げて来た

3565 1881 ki ruwe okai ko

キ ルウエ オカイ コ
~をする / こと八さま / ~である /
~すると

ことでもあつたら

3566 1881 a-wenaki

ア・ウエナキ
私の・悪い・弟
私の悪い弟の

3567 1882 koesamtomotuye

コエサムトモトゥイエ
と一緒こ・その頭・中ほどの所・を切る
そばを横切り

3568 1882 katkoro hawe

カクコロ ハウエ
あり方・を持つ / (~と言った) こと
振る舞うこと

3569 1883 inunukashki yakun

イヌヌカシキ ヤクン
かゆいそうである / すれば・(強め八肯定)
かゆいそうにそれなら

3570 1883 iteki koikino

イテキ コイキノ
~するな / に対して・もの・をする・(副
詞形成)
決して喧嘩をしないように

3571 1884 hoshkino

ホシキノ
先に・(副詞形成)
まず先に

3572 1884 i-nure a yakne

イ・ヌレ ア ヤクネ
私に・を聞く・させる / ~した(完了) /
~すると・である
私に聞かせたならば

3573 1885 pirika noine

ピリカ ノイネ
よい / へらしく
よさそうな

3574 1885 okaibe." ari

オカイベ。 アリ
へである・[名詞化辞] / へと
ものである。と

3575 1885 shino irushka

シノ イルシカ
主要な本当である・(副詞形成) / ものごと
と・を腹立たしく思う
ほんとうに腹を立て

3576 1886 ishish hau konna

イシシ ハウ コンナ
腹を立てる / 声 / [韻律調整]
叱咤する声が

3577 1886 kari kane

カリ カネ
回る / へして
巡って来て

3578 1887 i-raukotabu

イ・ラウコタブ
私を・へを捕らえる
私を抱きかかえ

3579 1887 pom moshiri ka wa

ボン モシリ カワ
小さい / 小さいな静かな地 / 上 / へ
から
小さい島の上から

3580 1888 chikap hobuni

チカフ ホブニ
鳥 / 尻・を持ち上げる
鳥が飛び上る

3581 1888 ekannayukar

エカンナユカフ
について・上の方・ものまねする
さながらであり

3582 1889 kotan noshki

コタン ノシキ
村 / 真ん中
村の真ん中に

3583 1889 kotuikosanu.

コトウイコサヌ。
へ向かって・切れる・急にへするへとなる
さっと飛び上がった。

3584 1890 Rai kuru ne

ライ クル ネ
死ぬ / への人 / [禁詞]
死人ではある

3585 1890 koroka

コロカ
けれども
けれども

3586 1890 inkar ko

インカラ コ
もの・を見る / へすると
見ると

3587 1891 kotan noshki ta

コタン ノシキ タ
村 / 真ん中 / [空間的位置]
村の真ん中に

3588 1891 chibuni tapkop

チブニ タフ コフ
[中相] される・を持ち上げる / 丸い山
険しい丸山が

3589 1892 chiekantoor-

チエカントオ
[使役中相] される・その頭・天・の所
天空に高く

3590 1892 suye kane

スイエ カネ
(揺らすことを表す語根)・(他動詞形成)
へして
そびえ立って

3591 1892 tapkop ka ta

タフコフ カ タ
丸い山 / 上 / [空間的位置]
丸山の上に

3592 1893 tam boro chise

タム ボロ チセ
この / 大きい / 家
この大きい家

3593 1893 tam boro chashi

タム ボロ チャシ
この / 大きい / [中相] される・を立
てる・ところ
この大きい城が

3594 1894 uworeroshki

ウウォレロシキ
互い・(挿入音)・その尻・(挿入音)・そこ
に・を立てる
重なり合うようにして立ち ※
uworeroshki は uwoeroshki に同じ

3595 1894 soike sama

ソイケ サマ
外 / そば
外側の

3596 1894 eashka

エアシカ
それこそ・へも
それこそ ※eashka は eashirka に同じ

P.80

3597 1895 pirika ruwe

ピリカ ルウェ
美しい / ことへさま
美しいこと

3598 1895 a-tomte ruwe

ア・トムテ ルウェ
人が・光る・させる / ことへさま
飾り立てられていることに

3599 1896 a-erayap kane

ア・エラヤフ カネ
私は・それで・感心する / へして
私は感心して

3600 1896 chashi mau ka ta

チャシ マウ カ タ
[中相] される・を立てる・ところ / 風 /
上 / [空間的位置]
城の風の上で

3601 1897 okemaush

オケマウシ
そこに・足・がついている
土台付きの

3602 1897 kani pon itaya

カニ ボン イタヤ
金属 / 小さい / 板造りの家
黄金の小さな板造りの家の ※kani は
kane に同じ

3603 1898 ash ruwe konna

アシ ルウェ コンナ
立つ / ことへさま / [韻律調整]
立つさまは

3604 1899 kokinnatara kane

コキンナタラ カネ
(擬音語・擬態語を導く接頭辞)・(擬態の
語根)・(状態が急激していることを表す接尾
辞) / へして
厳めしくて

3605 1899 shiran chiki

シラン チキ
あたりへ様子・ある / へしたところ
そうしたときに

3606 1900 kamuineambe

カムイネアムベ

神・[繫詞] ある八いる・[名詞化辞]

神のようなお方が

3607 1900 i-eshiyarpok-

イ・エシヤラポク

私を・そこに・自分・脇の下

私を脇の下を

3608 1901 amba kane

アムバ カネ

～を手に持つ / ～して

手に持つて

3609 1901 soyun yakura

ソユン ヤクラ

外・にある / 櫓

外の櫓

3610 1902 yakura kurka

ヤクラ クルカ

櫓 / 影八姿・の上

櫓の上に

3611 1902 chicash kane

チエASH カネ

[使役中相] される・そこに・立つ / ～

して

立つて

3612 1903 nei kani pon itaya eun

ネイ カニ ポン イタヤ エウン

その八この / 金属 / 小さい / 板造り

の家 / ～に向かつて

件の黄金の小さな板造りの家に向かつて

※kani は kane に同じ

3613 1903 tan arka itak

タン アラカ イタク

この / 痛い / 言葉

この荒々しい言葉で

3614 1904 ebarsere.

エバサセレ.

で・飛び散る・させる

煽り立てた。

3615 1904 "Ene ene

「エネ エネ

このように / このように

「かくかくしかじか

3616 1904 tanebo i-nukar ita

タネボ イ・ヌカラ イタ

今・(指小辞) / 私を・～を見る / とき・

[時間的位置]

今私を見たときに

3617 1905 haweokai rok

ハウエオカイ ロク

言う / ～した (完了)

言った

3618 1905 ai korachino

アイ コラチノ

～した (完了)・[名詞化辞] / ～のよう

に・[副詞形成]

ように

3619 1906 tu wemba kamui

トゥ ウェムバ カムイ

二つの / 悪い・口 / 神

二つの悪口雑言

3620 1906 re wemba kamui

レ ウェムバ カムイ

三つの / 悪い・口 / 神

二つの悪口雑言を

3621 1907 oshiroatba

オシロタツバ

その尻・地・そこへ・をあげる

ぶちまけ

3622 1908 hemanta

ヘマンタ

何

とんでもない

3623 1908 koshimbuk

コシムブク

妖怪

妖精が

3624 1908 ene okai wa

エネ オカイ ワ

このように / ある八いる / ～して

このようにあって

3625 1909 neita e-nukari

ネイタ エ・ヌカリ

何の・所・[空間的位置] / あなたは・～

を見る・[名詞化辞]

どこであなたは見たこと

3626 1909 taokai

タオカイ

[強調]・～ですか

なのだろうか

3627 1910 a-yaikomorep

ア・ヤイコモレプ

私は・自分・に・静かにする・させる・[名

詞化辞]

私が種々かに治めていたもの

3628 1910 kotan ne awa

コタン ネ アワ

村 / [繫詞] / ～したところ

村であったのに

3629 1911 hushkotoi wano

フシコトイ ワノ

古い・ずっと / から・[偏詞語尾]

久しいあいだ

3630 1911 rametokkoro hawe

ラメトクコロ ハウエ

勇敢さ・を持つ / (～と言った) こと

勇気があること

3631 1912 a-ushitomarep ne

ア・ウシトマレプ ネ

人が・互い・を恐れる・させる・[名詞化

辞] / [繫詞]

恐れられているものであり

3632 1913 yaunkuru bito

ヤウンクル ビト

陸・の・人 / 神と同等の人

陸の人のお方

3633 1913 utarorke

ウタロロケ

～たち

たち

3634 1914 ne rok wa

ネ ロク ワ

[繫詞] / ～した (完了) / ～して

であったが

3635 1914 a-wenaki

ア・ウェナキ

私の・悪い・弟

私の悪い弟

3636 1914 a-otuiike

ア・オトゥイイケ

私の・その尻・切れる・もの

あん畜生

3637 1915 utarpa anak

ウタラバ アナク

人々・頭 / ある・すれば

首領というものは

3638 1915 nishpa anakne

ニシパ アナクネ

裕福で身分の高い男性 / ある・すれば

首長というものは

3639 1916 hoshkino

ホシキノ

先に・[副詞形成]

まず先に

3640 1916 pirikano

ピリカノ
よい・(副詞形成)
しっかりと

3641 1917 inkar orowa

インカラ オロワ
もの・を見る / そこ・から
見てそれから

3642 1917 kiyanne kur

キヤンネ クル
年上である / ~の人
年長の人で

3643 1918 a-ne kusu

ア・ネ クス
私は・[繫詞] / [原因^理由]
私はあったから

3644 1918 chitomkokanu

チトムコカナ
[中相動名詞] される・真ん中^正面・を
よく傾聴する
私に

P.81

3645 1919 i-yekarkar wa

イ・イエカカワ
私に・(挿入音)・人に~をする / ~して
よく耳を傾ける

3646 1919 ne a yakne

ネ ア ヤカネ
[繫詞] / ~した(完了) / ~すると・
である
ならば

3647 1920 pirika noine

ピリカ ノイネ
よい / ~らしく
よさそうなもの

3648 1920 okaibe

オカイベ
~である・[名詞化辞]
であるのに

3649 1920 inunukashki

イヌヌカシキ
かわいそうである
かわいそうに

3650 1921 anun mataba

アヌン マタバ
よその / 女・親族
他人の女の親類を

3651 1921 kosomokur-

コソモクル
に対して・(否定)・(韻律調整)
あえておそれ

3652 1922 yaikatanu

ヤイカタン
自分・ありよう・を置く
言い

3653 1922 chiraike ne yakka

チライケ ネ ヤカ
[中相動名詞] される・死ぬ・(他動詞形
成) / [繫詞] / ~すると・も
殺すことであつても

3654 1923 semkatune

セムカトゥネ
[否定辞]・こと次第・[繫詞]
残酷を極める

3655 1923 ekarkar ruwe okai

エカカワ ルウェ オカイ
人に~をする / こと八さま / ~である
殺し方をしたことである

3656 1924 hokure ek wa

ホクレ エカワ
さあ早く / 来る / ~して
さあ早く来て

3657 1924 shiknure." ari

シクヌレ。 アリ
生きる・させる / ~と
生き返らせてください」と

3658 1925 itak kane

イタカ カネ
言う / ~して
言つて

3659 1925 chise sam ka ta

チセ サム カタ
家 / そば / 上 / [空間的位置]
家のすぐそばに

3660 1926 terke humi

テレケ フミ
(擬態の語根)・(自動詞形成) / 音
跳ねる音が

3661 1926 rimnatara.

リムナタラ。
(擬音・擬態の語根)・(状態が継続している
ことを表す接尾辞)
ドシンドシンと鳴り響いた。

3662 1927 Mosem tuyor

モセム トウヨ
小さい・物置 / 内部
玄関の内に

3663 1927 eshikiru

エシキル
そこに・自分・を回す
向きを変え

3664 1927 kamui hura

カムイ フラ
神 / におい
神のかおり

3665 1928 tomi hura

トミ フラ
富 / におい
家宝のかおりが

3666 1928 sonno rui rera ne

ソノノ ルイ レラ ネ
本当に / 激しい / 風 / ~に(なる)
ほんとうに烈風のように

3667 1929 i-emaknakur-

イ・エマクナクル
私を・その頭・奥・の方・(韻律調整)
私を後ろの方に

3668 1929 raiba kane

ライバ カネ
~をやる / ~して
押しやつて

3669 1930 ratki aba

ラクキ アバ
下方・(自動詞形成) / 戸口
垂れ下がる簾戸の

3670 1930 ratki ruwe konna

ラクキ ルウェ コンナ
下方・(自動詞形成) / こと八さま / [韻
律調整]
落ちてくるさま

3671 1931 tonnatara

トンナタラ
光る・(状態が継続していることを表す接尾
辞)

きらきら光り

3672 1931 omausuyere

オマウスイエレ
その尻・風・を揺らす・させる
簾戸を風のように揺るがし

3673 1932 mintar ka ta

ミンタラ カ タ
外庭 / 上 / [空間的位置]
庭の上に

3674 1932 urar tura

ウララ トウラ
霧 / ～とともに
霧とともに

3675 1933 imeru tura

イメル トウラ
もの・きらめき / ～とともに
光とともに

3676 1933 rutkosamba

ルツコサムバ
(擬態の語根)・急に～する人となる
さっと入って来て

3677 1933 inkar-an ko

インカラ・アン コ
もの・を見る・私は / ～すると
私は見てみると

3678 1934 tam boro chise

タム ボロ チセ
この / 大きい / 家
この大きい家の

3679 1934 upsor orke

ウフ ソロ オロケ
内部におおわれている・ところ / 所
ふところ深く

3680 1935 amanemboki

アマネムボキ
行き桁・の下
うつばりの下は

3681 1935 chiibiyere

チイビイエレ
[使役中相] される・で・脂がのった・さ
せる
ぎっしりとつまっている ※chiibiyere は
chiebiyere に同じ

3682 1936 kamui korbe

カムイ コルベ
神 / ～を持つ・[名詞化辞]
神の室で

3683 1936 chise a-etomte

チセ ア・エトムテ
家 / 人が・で・光る・させる
家は飾りつけられ

3684 1936 kani so kurka

カニ ソ クルカ
金属 / 床 / 影八姿・の上
黄金の床の上は ※kani は kane に同じ

3685 1937 koteshnatar

コテナタラ
(擬音語・擬態語を導く接頭辞)・(擬態の
語根)・(状態が続いていることを表す接尾
辞)
ずっと平坦になっており

3686 1937 oshisoun

オシソウン
その尻・右座・[連体句形成]
右座の方

3687 1938 abe hekota

アベ ヘコタ
火 / ～に向かって
炬に向かって

3688 1938 pon urar tapkop

ボン ウララ タフ コブ
小さい / 霧 / 丸い山
小さい霧の小山が

3689 1938 chishireanu.

チシレアヌ.
[使役中相] される・地・そこに・を置く
立ち込めている。

3690 1939 Urar tum wa

ウララ トム ワ
霧 / 中 / ～から
霧の中から

3691 1939 a-shikechari

ア・シケチャリ
私は・目・で・を散らす
霧を私は目で払いのけ

3692 1940 inkar-an ko

インカラ・アン コ
もの・を見る・私は / ～すると
私は見てみると

3693 1940 tam pa ne wa

タム パ ネ ワ
この / 年 / [繫詞] / ～して
今年あたり

3694 1941 i-koshikupmat

イ・コシクプ マツ
私と・と一緒に・成長する・女
いとこ娘 ※shikup は shukup に同じ

3695 1941 a-wenkorsapo

ア・ウェンコルサポ
私は・悪い・を持つ・姉
私の悪い姉と

3696 1942 tur bakno

トゥル バクノ
垢 / まで入ほど・(副詞形成)
同じくらいに

3697 1942 chishikupka

チシクプカ
[使役中相] される・成長する・(他動詞
形成)
成長した ※shikup は shukup に同じ

P.82

3698 1943 pom menoko

ポム メノコ
年若い / 女
年若い女

3699 1943 chitomtereshup

チトムテレシユフ
[中相動名詞] される・光る・させる・を
育てる・[名詞化辞]
飾り立てて育てられたもの

3700 1944 chiararesup

チアラレシユフ
[中相動名詞] される・を美しくする・を
育てる・[名詞化辞]
美しく育てられたもの

3701 1944 sone kusu

ソネ クス
本当・である / [原因/理由]
であるから

3702 1945 kani chikirbe

カニ チキリベ
金属 / 刺繍を施す・[名詞化辞]
黄金の刺繍衣 ※kani は kane に同じ

3703 1945 kamui chikirbe

カムイ チキリベ
非常によい/美しい / 刺繍を施す・[名詞
化辞]
非常に立派な刺繍衣の

3704 1946 tum ourebuni

トム オウレブニ
中 / そこに・足・を持ち上げる
中に身を包み

3705 1946 kamui otobi

カムイ オトビ
非常によい/美しい / 髪の毛
非常に立派な髪の毛が

- 3706 1947 sarambe ka ne
サラムベ カネ
絹 / 糸 / ～に (なる)
絹糸のように
- 3707 1947 ekimui kashi
エキムイ カシ
そこに・頭 / 上
その頭の上を
- 3708 1948 chiesurure
チエスルレ
〔使役中相〕される・で・広がる・させる
覆いつくしており
- 3709 1948 otop etoko
オトブ エトコ
髪の毛 / 先
髪の毛の先が
- 3710 1949 chioimerukote kane
チオイメルコテ カネ
〔使役中相〕される・そこに・稲光・に～
を結びつける / ～して
光り輝いて
- 3711 1949 reibokita
レイボキタ
～している間・〔時間的位置〕
そのときに ※reibokita は rabokita の誤
記
- 3712 1950 kamui sannanu
カムイ サンナヌ
神 / 前の・顔
神々しい顔が
- 3713 1950 shikush toi kunne
シクシ トイ クンネ
日差し / 〔虚詞〕 / 影八形八様・とし
て
日光のように
- 3714 1951 komaknatara
コマケナタラ
〔擬音語・擬態語を導く接尾辞〕・〔開いて
明るいことを表す語根〕・〔状態が継続してい
ることを表す接尾辞〕
輝き
- 3715 1951 nisomap ruibe
ニソマブ ルイベ
心配する / 激しい・〔名詞化辞〕
ひどく心配するもの
- 3716 1952 tu okne ibor
トゥ オクネ イボ
二つの / 悲しくてうなだれる・になる /
顔つき
二つの悲しい顔色
- 3717 1952 re okne ibor
レ オクネ イボ
三つの / 悲しくてうなだれる・になる /
顔つき
三つの悲しい顔色で
- 3718 1953 enuratkire kane
エヌラツキレ カネ
そこに・十分に・ぶら下がる・させる / ～
して
うなだれて
- 3719 1954 aba tuika un
アバ トウイカ ウン
戸口 / 上 / 〔連用句形成〕
戸口の上に
- 3720 1954 inkan ruwe konna
インカン ルウェ コンナ
もの・を見る / こと八さま / 〔韻律調
整〕
見るさま
- 3721 1955 chainatara
チャイナタラ
〔擬態の語根〕・〔状態が継続していることを
表す接尾辞〕
目を大きく見開き
- 3722 1955 kamuineambe
カムイネアムベ
神・〔繫詞〕ある人いる・〔名詞化辞〕
神のようなお方が
- 3723 1956 hoka tomotuye
ホカ トモトウイェ
尻・の上 / 中ほどの所・を切る
炬火を横切り
- 3724 1956 pom menoko
ポム メノコ
年若い / 女
年若い女の
- 3725 1957 temkor noshke
テムコロ ノシケ
腕・を持つ / 真ん中
両膝の真ん中に
- 3726 1957 i-koeyapkir
イ・コエヤブ キリ
私を・に向かって・その頭・投げる
私を放り投げ
- 3727 1958 kurkashike
クリカシケ
上
その上に
- 3728 1958 itakomare hawe
イタコマレ ハウェ
言葉・に位置する・させる / 声
言葉を入れる声は
- 3729 1959 ene okaii.
エネ オカイイ。
このように / ある人いる・〔名詞化辞〕
次のようであった
- 3730 1959 "Hokure a-tureshipo
「ホクレ ア・トゥレシポ
さあ早く / 私の・妹・〔指小辞〕
「さあ私の妹よ
- 3731 1960 taban anun
タババン アヌン
今ここに・ある / よその人
この他所の
- 3732 1960 pon katkemat
ボン カツケマツ
年若い / あり方・のある・女性
年若い淑女を
- 3733 1961 tusare
トゥサレ
治る・させる
生き返らせ
- 3734 1961 i-kasui wa
イ・カスイ ワ
私を・～を手伝う / ～して
私を手伝って
- 3735 1962 i-kore kunak
イ・コレ クナク
私に・～に…を与える / 〔名詞化引用〕
くれるよう
- 3736 1962 ramu yan." ari
ラム ヤン。 アリ
心・〔他動詞形成〕 / 〔命令〕 / ～と
頼みます。」と
- 3737 1963 hawash chiki
ハワシ チキ
声・する / ～するから
そう言うから
- 3738 1963 pom menoko
ポム メノコ
年若い / 女
年若い女は

- 3739 1964 i-koshikraiba
イ・コシクライバ
私に・に対して・日・を行かせる人來させ
る
私の方に目を向け
- 3740 1964 ayabo
アヤボ
苦しい
ああ
- 3741 1964 oyoyo ari
オヨヨ アリ
苦しい / ~と
おおと
- 3742 1965 tan rui imu
タン ルイ イム
この / 激しい / イムをする
この激しいイム
- 3743 1965 hauke imu
ハウケ イム
(擬態の語根)・(自動詞形成) / イムを
する
軽いイム
- 3744 1965 uturare hawe
ウトウラレ ハウエ
互い・を同伴する・させる / 声
次々に起こる声
- 3745 1966 tambe batek
タムベ バテカ
この・もの / ~ばかり
そればかり
- P.83**
- 3746 1967 pirika takar ne
ピリカ タカラ ネ
よい / ~を夢に見る / ~に (なる)
よい夢のように
- 3747 1967 a-uweomante
ア・ウウェオマンテ
私は・互い・(挿入音)・と一緒に・行く・
させる
私は気が遠くなり
- 3748 1968 nekon ne ya
ネコン ネ ヤ
どのように / 【繋詞】 / ~か
どうしたのか
- 3749 1968 rai hetapne
ライ ヘタフ ネ
死ぬ / いたい~か・【繋詞】
私は

- 3750 1969 mokor hetapne
モコロ ヘタフ ネ
静けさ・を持つ / いたい~か・【繋詞】
死んだのか
- 3751 1969 a-ki humi
ア・キ フミ
私は・~をする / ~する人した人してい
る音人感じ人のよう
眠ったのか
- 3752 1970 an-ekonramu
アン・エコラム
私は・で・を持つ・心
それで私の心は
- 3753 1970 turush kane
トゥルシ カネ
垢・がついている / ~して
意識朦朧となって
- 3754 1971 tanak kane
タナカ カネ
意識朦朧として / ~して
意識朦朧として
- 3755 1971 ine nep hawe
イネ ネフ ハウエ
どうである / 何 / 声
どうい声か
- 3756 1972 tu utur sama
トゥ ウトゥル サマ
二つの / 間 / そば
二つの間をおき
- 3757 1972 re utur sama
レ ウトゥル サマ
三つの / 間 / そば
三つの間をおき
- 3758 1973 koyaimososa
コヤイモソサ
そこに・自分・を起こす
私は ※koyaimososa は koyaimososo の
誤記
- 3759 1973 a-ki kushne ko
ア・キ クシネ コ
私は・~をする / 【目的・原因・理由】・
【繋詞】 / ~すると
我に返ろうとすると
- 3760 1974 tu takar sone
トゥ タカラ ソネ
二つの / ~を夢に見る / 本当・である
二つの夢のように

- 3761 1974 re takar sone
レ タカラ ソネ
三つの / ~を夢に見る / 本当・である
三つの夢のように
- 3762 1975 a-uweomante.
ア・ウウェオマンテ。
私は・互い・(挿入音)・と一緒に・行く・
させる
私は気が遠くなった。
- 3763 1975 Aine aine
アイネ アイネ
~した (完了)・~して / した (完了)・
して
しばらくそうして
- 3764 1975 hunakbakita
フナカバキタ
どこまでの時・に
どれほどか経って
- 3765 1976 a-yaishikarun
ア・ヤイシカルン
私は・自分・思い出す
私は意識を取り戻し
- 3766 1976 inu-an ko
イヌ・アン コ
もの・を聞く・私は / ~すると
私は聞いてみると
- 3767 1977 pom menoko
ポム メノコ
年若い / 女
年若い女の
- 3768 1977 ki shinotcha
キ シノリチャ
~をする / 遊ぶ・ふし
うたう歌
- 3769 1978 kamui riwak ne
カムイ リワク ネ
神 / 高い・いる / ~に (なる)
神が天の国に帰るように
- 3770 1978 eraunkuchi
エラウンクチ
その頭・底・にあるのだ
喉の奥が
- 3771 1979 tununitara
トゥヌニタラ
(擬音の語根)・(状態が繰り返していることを
表す接尾辞)
美しく響き

3772 1979 tu bet takusa

トゥ ベツ タクサ
二つの / 細長い / 手草
二つの細長い手草

3773 1979 re bet takusa

レ ベツ タクサ
三つの / 細長い / 手草
三つの細長い手草に

3774 1980 i-yekarbare

イ・イエカワバレ
私に・(挿入音)・人に〜をする・(複数)・
させる
私を押し込み ※iyekarbare は
iyekarkarbare の誤記

3775 1980 kamuineambe

カムイネアムベ
神・[繫詞] ある八いる・[名詞化辞]
神のようなお方が

3776 1981 soi ta terke

ソイ タ テルケ
外 / 「空間的位置」 / (擬態の語根)・
(自動詞形成)
外で跳ね

3777 1981 chise otta terke

チセ オツタ テルケ
家 / の所・[空間的位置] / (擬態の語
根)・(自動詞形成)
家で跳ね

3778 1982 tu kamui shinrit

トゥ カムイ シンリツ
二つの / 神 / 地・すじ
二つの神の先祖

3779 1982 re kamui shinrit

レ カムイ シンリツ
三つの / 神 / 地・すじ
三つの神の先祖の

3780 1983 obentari kane

オベンタリ カネ
〜の起源を明らかにする / 〜して
根源を明らかにして

3781 1983 i-ekamuikoitak.

イ・エカムイコイタク。
私に・について・神・に・話す
私に神の祈りを捧げた。

3782 1984 Pom menoko

ポム メノコ
年若い / 女
年若い女は

3783 1984 a-ponreraruhu

ア・ボンレラルフ
私の・小さい・乳房
私の小さい乳房を

3784 1985 sarare

サラレ
現れる・させる
顕わにし

3785 1985 tu binu hushsa

トゥ ビヌ フシサ
二つの / 小聲・を持つ / フッサ
二つのひそやかなフッサ

3786 1986 re binu ushsa

レ ビヌ ウッサ
三つの / 小聲・を持つ / フッサ
三つのひそやかなフッサを ※ushsa は
hushsa の誤記

3787 1986 eshitaiki

エシタイキ
で・をたたく
たたき

3788 1986 nei korachi

ネイ コラチ
その八この / 〜のように
それとともに

3789 1987 i-temka mau ne

イ・テムカ マウ ネ
私の・蘇生する / 風 / 〜に (なる)
私を生き返らせる風となり

3790 1987 a-sambe bake

ア・サムベ バケ
私の・出る・もの / 頭
私の心臓の頭

3791 1988 a-sambe kese

ア・サムベ ケセ
私の・出る・もの / 下手
私の心臓の尻が

3792 1988 koshituriri

コシトゥリリ
に対して・自分・を伸ばす・(重複)
伸び伸びし

3793 1989 nei korachi

ネイ コラチ
その八この / 〜のように
それとともに

3794 1989 eashka

エアッカ
それこそ・〜も
それこそ ※eashka は eashirka に同じ

3795 1989 a-sambe bake

ア・サムベ バケ
私の・出る・もの / 頭
私の心臓の頭

3796 1990 a-sambe kese

ア・サムベ ケセ
私の・出る・もの / 下手
私の心臓の尻が

3797 1990 koshituriri

コシトゥリリ
に対して・自分・を伸ばす・(重複)
伸び伸びし

P.84

3798 1991 shinosambeshturi
-an

シノ サムベトゥリリ・アン
主要八本当である・(副詞形成) / 心臓八
気持ち・自分・を伸ばす・私よ
ほんとうに私は気持ちがよくなり ※
sambeshturian は sambeshturian の誤記

3799 1992 abe tuisam

アベ トウイサム
火 / (切る八切れることを表す語根)・〜
のそば
炬のすぐそばに

3800 1992 a-kohebuni

ア・コヘブニ
私は・に・頭・を持ち上げる
私は顔を上げ

3801 1992 oribak ruibe

オリバク ルイベ
畏れ慎む / 激しい・[名詞化辞]
ひどく畏れ慎むもので

3802 1993 a-nep ne kusu

ア・ネフ ネ クス
私は・[繫詞]・[名詞化辞] / [繫詞] /
[原因八理由]
私はあつたから

3803 1994 ayabo ari

アヤボ アリ
苦しい / 〜と
ああと

3804 1994 oyoyo ari

オヨヨ アリ
苦しい / 〜と
おおと

- 3805 1994 itak-an kane
イタカ・アン カネ
言う・私は / ~して
私は言って
- 3806 1995 euturun
エウトウルン
その頭・ト座・の方へ
ト座に
- 3807 1995 shinu-an kane
シヌ・アン カネ
ずる・私は / ~して
私はずって
- 3808 1996 reye-an kane
レイエ・アン カネ
這う・私は / ~して
私は這って
- 3809 1996 harkiso un
ハラキソ ウン
左側の・座 / [連体句形成]
左座の
- 3810 1997 shikkeu orun
シクケウ オルン
隅 / 所・[連用句形成]
隅に
- 3811 1997 shinu-an
シヌ・アン
ずる・私は
私はずり
- 3812 1998 shikkeu asam
シクケウ アサム
隅 / 底
隅の低いところに
- 3813 1998 a-eush kane
ア・エウシ カネ
私は・その頭・につく / ~して
私はたどり着いて
- 3814 1999 bichish-an chiki
ビチシ・アン チキ
小声・泣く・私は / ~したら
私が小声で泣いたら
- 3815 2000 pon menoko
ボン メノコ
年若い / 女
若い女は
- 3816 2000 tu pirika kunip
トゥ ビリカ クニフ
二つの / よい / ~するべき・もの
二つのよいこと
- 3817 2001 re pirika kunip
レ ビリカ クニフ
三つの / よい / ~するべき・もの
三つのよいことを
- 3818 2001 i-ebakashnu koro
イ・エバカシヌ コロ
私に・について・を教える / ~しながら
私に教えながら
- 3819 2002 abe teksam ne
アベ テカサム ネ
火 / 手・のそばへ傍ら / ~に
炬のすぐそばに
- 3820 2002 i-esanke.
イ・エサンケ
私を・に・出る・(他動詞形成)
私を出した
- 3821 2003 a-neike tapne
ア・ネイケ タプネ
私は・どこに / これ・のように
私のどこかがこのように
- 3822 2003 arka rok wa
アラカ ロク ワ
痛い / ~した(完了) / ~して
痛くて
- 3823 2004 a-ebittano
ア・エビツタノ
私は・全部・(副詞形成)
私は全体に
- 3824 2004 iramasure
イラマズレ
人・を面白く思う・させる
何とまあ
- 3825 2005 riten humash
リテン フマシ
柔らかい / 音・立つ(=する)
柔らかい感じがし
- 3826 2005 pom menoko
ポム メノコ
年若い / 女
年若い女は
- 3827 2006 pirika kusuri
ビリカ クスリ
よい / 薬
よい薬を
- 3828 2006 kar hine
カラ ヒネ
~をつくる / ~して
つくって
- 3829 2006 a-baroho o ko
ア・バロホ オ コ
私の・口 / ~を…に入れる / ~すると
その薬を私の口に入れると
- 3830 2007 nei korachi
ネイ コラチ
その八この / ~のように
それとともに
- 3831 2007 rupne nochi
ルプネ ノチ
夥しい・のようである / ひとくち
大きい一口
- 3832 2008 nokan nochi
ノカン ノチ
小さい / ひとくち
小さい一口を
- 3833 2008 a-onnarukpa.
ア・オンナルクパ
私は・内に・を飲み込む
私は飲み込んだ
- 3834 2009 Shino tumashnu-an
シノ トウマシヌ・アン
主要な本当である・(副詞形成) / 力・が
充分ある・私は
ほんとうに私は元気になり
- 3835 2010 otop chinki
オトブ チンキ
髪の毛 / 裾
髪の毛の端を
- 3836 2010 an-eshitchiure
アン・エシチウレ
私は・その頭・地・に刺さる・させる
私は下にひたりとつけ
- 3837 2011 kamuineambe
カムイネアムベ
神・[擬詞] ある八いる・[名詞化] 稲
神のようなお方が
- 3838 2012 hoka etok ne
ホカ エトク ネ
尻・の上 / 先 / ~に
炬火の先に
- 3839 2012 ehorarpa kane
エホララパ カネ
そこに・尻・を押さえる / ~して
座って
- 3840 2013 pom menoko
ポム メノコ
年若い / 女
年若い女

3841 2013 monak pirikap sui
モナカ ビリカブ スイ
ただでさえ / 美しい・[名詞化辞] / また
ただでさえ美しいのがまた

3842 2014 utut ta oman
ウトウツ タ オマン
下座 / [空間的位置] / 行く
下座に行き

3843 2014 otu betchirbe
オトゥ ベツチリベ
(韻律)・二つの / 水・滴る・[名詞化辞]
二つの水の滴 ※betchirbe は bechirbe
に同じ

P.85

3844 2015 ore betchirbe
オレ ベツチリベ
[韻律] 三つの / 水・滴る・[名詞化辞]
三つの水の滴を ※betchirbe は bechirbe
に同じ

3845 2015 yaikarbare
ヤイカラバレ
自分・をつくる・(動詞の複数形形成接尾辞)・させる
滴らせ

3846 2016 pirika shuke
ピリカ シュケ
よい / 鍋・(自動詞形成)
よい炊事に

3847 2016 koyairikta-
コヤイリクタ
に対して・自分・上の方・に
できる限り

3848 2017 ante kane
アンテ カネ
いる・させる / ～して
精を出して

3849 2017 re boro imek
レ ボロ イメク
三つの / 大きい / 分け前
三つの豪華なご馳走を

3850 2017 kar wa
カラ ワ
～をつくる / ～して
つくって

3851 2017 aokai ne yakka
アオカイ ネ ヤッカ
私 / [繫詞] / ～すると・も
私こしても

3852 2018 i-koibuni
イ・コイブニ
私に・に対して・捧げる
私に捧げ

3853 2018 orowano
オロワノ
それから・(副詞形成)
それから

3854 2018 ibe-an
イベ・アン
食事する・私は
私は食事を取り

3855 2019 shino tumashnu-an
chiki
シノ トウマシヌ・アン チキ
主要八本当である・(副詞形成) / カ・が
充分ある・私は / ～したから
ほんとうに私は元気になったから

3856 2019 obittano
オビツタノ
皆・(副詞形成)
みなことごとく

3857 2020 shino nubetne.
シノ ヌベツネ
主要八本当である・(副詞形成) / 喜ぶ
ほんとうに喜んだ

3858 2020 Tutko rerko
トゥツコ レロコ
二つの・(前の音節の子音の重複)・日 / 三
つの・(前の音節の子音の重複)・日
二日三日

3859 2021 okaian ko
オカイアン コ
[接続助詞の後へ置かれる]・私は / ～す
ると
私はいると

3860 2021 pom menoko
ポム メノコ
年若い / 女
年若い女は

3861 2021 sarambe sapte
サラムベ サプテ
網 / 出る・させる
絹織物を取り出し

3862 2022 i-sam o chiki
イ・サム オ チキ
私の・そば / ～に入る / ～したら
私のそばに置いたら

3863 2022 nishmu ambe
ニシム アムベ
無聊 / ・私は・[名詞化辞]
私は退屈なので

3864 2022 ne kusu
ネ クス
[繫詞] / [原因/理由]
であったから

3865 2023 ikarkar-an
イカカカ・アン
もの・飾る・私は
私は刺繍をし

3866 2023 isenramkusu
イセンラムクス
もの・いつものことである・のために
いつものように

3867 2024 a-karkar kunip
ア・カカカ クニフ
私は・～をつくる・(重複) / ～するべき・
もの
私が刺繍したものは

3868 2024 tu kamui nish ne
トゥ カムイ ニシ ネ
二つの / 非常によい美しい / 雲 /
～に (なる)
二つの非常に立派な雲となり

3869 2025 re kamui nish ne
レ カムイ ニシ ネ
三つの / 非常によい美しい / 雲 /
～に (なる)
三つの非常に立派な雲となり

3870 2025 yayebumba
ヤイエブムバ
自分・その頭・を持ち上げる
立ち昇り

3871 2026 pom menoko
ポム メノコ
年若い / 女
年若い女は

3872 2026 ene hetapne
エネ ヘタフネ
このように / いったい～か・[繫詞]
このようにまあ

3873 2026 ashkai ruwe okai
アシカイ ルウェ オカイ
手先が器用である / こと八さま / ～で
ある
手先が器用なことなのです

3874 2027 horoka shiehose

ホロカ シエホセ
逆方向に / 自分・そこに・背を向ける
あべこべに自分をさしおいて

3875 2027 sonno a-karbe

ソンノ ア・カラベ
本当に / 私は・〜をつくる・[名詞化辞]
ほんとうに私のつくったものに

3876 2028 erayap noine

エラヤフ ノイネ
について・感心する / 〜らしく
驚嘆したらしく

3877 2028 katun shiri

カトゥン シリ
様子・につく / 〜する八している様子
振る舞うさま

3878 2029 okai koroka

オカイ コロカ
〜である / けれども
であったけれども

3879 2029 katune kane

カトゥネ カネ
様子・[繫詞] / 〜して
表面だけでなく

3880 2029 i-eoribak kunip

イ・エオリバク クニフ
私に・に・遠慮する / 〜するべき・もの
私を畏れ慚むもの

3881 2030 newa ne yakka

ネワ ネ ヤッカ
[繫詞]・[熟語]・[慣用句] / [繫詞] / 〜
すると・も
にしてもまた

3882 2030 kotom korokaiki

コトム コロカイキ
〜する八したように見えて八思われて /
けれども・ものごと・をする
いいけれども

3883 2031 shino i-erayap kunip

シノ イ・エラヤフ クニフ
主要八本当である・[副詞形成] / 私に・
で・感心する / 〜するべき・もの
ほんとうに私に感嘆するもの

3884 2032 konep ne kusu

コネフ ネ クス
いったい何 / [繫詞] / [原因/理由]
であったから

3885 2032 oar ponno ka

オアラ ポンノ カ
全く / 小さい八少ない・[副詞形成] /
〜も…しない
まったく少しも

3886 2032 i-koitak boka

イ・コイタク ボカ
私に・に・話す / (指小辞)・も
私に話しかけるさえ

3887 2033 somoki kane

ソモキ カネ
[否定辞]・〜をする / 〜して
せずに

3888 2033 chituye amset

チトウイエ アムセツ
[中相] される・を切る / 寝台八高床
移動自在の寝台

3889 2034 amset kurka

アムセツ クルカ
寝台八高床 / 影八姿・の上
寝台の上に

3890 2034 kamuineambe

カムイネアムベ
神・[繫詞] ある八いる・[名詞化辞]
神のようなお方は

3891 2034 ehorarpa

エホララバ
そこに・尻・を押さえる
座り

3892 2035 kebushbe nuye

ケブシュベ ヌイエ
を削る・もの・がついている・もの / 〜
を彫る
刀室の咽喉

3893 2035 shirika nuye

シリカ ヌイエ
見えるもの・の上 / 〜を彫る
剣室の咽喉に

3894 2036 kokipshiriechiu.

コキフ シリエチウ。
に対して・額・地・そこに・に刺さる
心を奪われている。

3895 2036 A-pirika karbe

ア・ピリカ カラベ
私は・美しい / 〜をつくる・[名詞化辞]
私が美しくつくったもの

3896 2037 tu amip

トゥ アミフ
二つの / 人が・〜を着る・[名詞化辞]
二つの着物を

3897 2037 a-uworunu

ア・ウウォルヌ
私は・互い・(挿入音)・の所・につける八
はめる
私は一緒に重ね

3898 2037 a-kor kakenchai

ア・コロ カケンチャイ
私は・〜を持つ / 衣装掛けの竿
私の衣装掛けの竿

3899 2038 kakenchai ba ne

カケンチャイ バ ネ
衣装掛けの竿 / 上手 / 〜に
衣装掛けの竿の上げこ

3900 2038 a-eattekar

ア・エアッテカラ
私は・そこに・掛かる・させる・(韻律調
整)
着物を私は掛す

3901 2038 kurkashike

クルカシケ
上
その上こ

P.86

3902 2039 tu kamui chupki

トゥ カムイ チュフキ
二つの / 神 / 日の光
二つの神光

3903 2039 re kamui chupki

レ カムイ チュフキ
三つの / 神 / 日の光
三つの神光が

3904 2040 eshimaka kane

エシマカ カネ
で・自分・を開ける / 〜して
明るく輝いて

3905 2041 shinean to ta

シネアン ト タ
一つの・ある / 日 / [時間的位置]
ある日

3906 2041 a-kutsam konna

ア・クサム コンナ
私の・のど・そば / [韻律調整]
私の喉元が

3907 2042 uwetunuisse
ウウェトウスイセ
互い・(挿入音)・と一緒に・(擬音の重複)・
と言う
美しく響き

3908 2042 itak-an hawe
イタカ・アン ハウェ
言う・私は / (～と言った) こと
私が言ったことは

3909 2043 ene okaii.
エネ オカイイ。
このように / ある八いる・[名詞化辞]
次のようであった。

3910 2043 "Koninkarkusu
「コニンカラクス
それに・(挿入音)・見る・[熟語]
「よく聞いてください

3911 2044 kamuineokaibe
カムイネオカイベ
神・～になる・ある八いる・[名詞化辞]
神のようなお方よ

3912 2044 itak-an chiki
イタカ・アン チキ
言う・私は / ～するから
私が言うから

3913 2045 pirikano nu wa
ピリカノ ヌ ワ
よい・(副詞形成) / ～を開く / ～して
よく聞いて

3914 2046 i-kore kunak
イ・コレ クナク
私に・～に…を与える / [名詞化引用]
くれるよう

3915 2046 ramu yan
ラム ヤン
心・(他動詞形成) / [命令]
頼みます

3916 2046 shinnai kotan
シンナイ コタン
違う・(挿入音) / 村
違う村に

3917 2047 eyayobebe kunip
エヤヨベベ クニプ
で・自分・をたどる / ～するべき・もの
生まれたもので

3918 2048 a-ne awa
ア・ネ アワ
私は・[熟語] / ～したところ
私はあったのに

3919 2048 ikkewe okaibe kusu
イツケウェ オカイベ クス
理由 / ある八いる・[名詞化辞] / [原
因八理由]
理由があるものであったから

3920 2049 osennepkata
オセンネフカタ
そこに・もしや・何・も・に
もしや何か

3921 2049 i-momka-an
イ・モムカ・アン
私を・流れる・(他動詞形成)・人が
私が流され

3922 2050 konep kotan
コネフ コタン
いったい何 / 村
いったい何村に

3923 2050 ek-an wa
エカ・アン ワ
来る・私は / ～して
私はやっ来て

3924 2050 tap korachi
タフ コラチ
このように / ～のように
このように

3925 2051 chikeutusare
チケウトウサレ
[中相動名詞] される・骸・生き返る・さ
せる
生き返らせてくれ

3926 2051 shiknu-an ruwe
シクス・アン ルウェ
目・を持つ・私は / こと八さま
私は生きているのか

3927 2052 shino a-eyairaike.
シノ ア・エヤイライケ。
主要八本当である・(副詞形成) / 私は・
について・感謝する
ほんとうにそのことに私は感謝している
のです。 ※*ayairaike* は通常 *ayairaike*

3928 2052 Tambe kusu
タムベ クス
この・もの / [原因八理由]
それゆえに

3929 2053 tane a-kotani
タネ ア・コタニ
今はもう / 私の・村
今はもう私の村に

3930 2053 a-kohekomo
ア・コヘコモ
私は・に向かって・その頭・を折り曲げる
私は帰り

3931 2054 orowa
オロワ
そこ・から
それから

3932 2054 moire yakka
モイレ ヤカ
遅い / ～すると・も
遅かれ

3933 2054 yayattasa-an
ヤヤツタサ・アン
自分・に返礼する・私は
私はお礼を

3934 2055 kushki na
クシキ ナ
まさに～しようとしている / [要求]
することにします

3935 2055 hoshkino
ホシキノ
先に・(副詞形成)
まず先に

3936 2055 i-koekari wa
イ・コエカリ ワ
私に・に向かって・を回す / ～して
私の方に向かって来て

3937 2056 i-koiki a rametok
イ・コイキ ア ラメトク
私に・に対して・もの・をする / ～した
(完了) / 心・の先端
私を討った勇猛さを

3938 2056 ponno a-nukar rusui
ボンノ ア・ヌカラ ルスイ
小さい八少ない・(副詞形成) / 私は・～
を見る / ～したい
少し私は見てみたい

3939 2057 oribak-an
オリバク・アン
恐れ慄む・私は
私は恐れ慄む

3940 2058 koroka
コロカ
けれども
けれども

3941 2058 tane hoshibi-an
タネ ホシビ・アン
今はもう / 戻る・私は
今はもう私は帰って

3942 2058 etoko ta
エトコ タ
先 / [時間的位置]
その前に

3943 2059 ouse irukai ne na."
ari
オウセ イルカイ ネ ナ。」 アリ
ただ / ちよつとの間 / [繋詞] / [要
求] / ~と
ほんのちよつとの間です。」と

3944 2059 itak-an awa
イタカ・アン アワ
言う・私は / ~したところ
私が言ったところ

3945 2060 kamuineambe
カムイネアムベ
神・[繋詞] ある八いる・[名詞化辞]
神のようなお方は

3946 2061 itak etoko
イタカ エトコ
言葉 / 先
言葉の前に

3947 2061 eshimushishka
エシムシシカ
そこに・自分・咳払いする・させる
咳払いをし

3948 2062 tap orowa
タフ オロワ
この八そのとき / 所・~から
それから

3949 2062 oshisosamta
オシソサムタ
その尻・右座・そば・[連用句形成]
右座のそば

3950 2062 abe teksama
アベ テカサマ
火 / 手・のそば八傍ら
炬のすぐそばに

P.87

3951 2063 chiesankekar.
チエサンケカワ.
[使役中相] される・そこに・を出す・[韻
律調整]
出て来た。

3952 2063 "Hokure
「ホクレ
さあ早く
「さあ

3953 2064 a-tureshipo
ア・トゥレシポ
私の・妹・[指小辞]
私の妹

3954 2064 a-wenakihi
ア・ウェナキヒ
私の・悪い・弟
私の悪い弟を

3955 2064 orotunashno
オロトゥナンノ
そこ・早い・[副詞形成]
早速

3956 2065 hotuyekar kunak
ホトゥイェカラ クナク
尻・を切る・(他動詞形成) / [名詞化引
用]
大声で呼ぶよう

3957 2066 ramu yan." ari
ラム ヤン。」 アリ
心・(他動詞形成) / [命令] / ~と
頼みます。」と

3958 2066 hawash chiki
ハワシ チキ
声・する / ~するから
そう言うから

3959 2067 inerokbekusu
イネロクベクス
どうである・~した・もの・ゆえに
何とまあ

3960 2067 iutaknu
イウタクヌ
互い・言葉・を聞く
耳を貸し ※iutaknu は uitaknu の誤記

3961 2068 pom menoko
ポム メノコ
年若い / 女
年若い女は

3962 2068 itak etoko
イタカ エトコ
言葉 / 先
言葉の前に

3963 2068 ehobuni
エホブニ
に・尻・を持ち上げる
跳び上がり

3964 2069 chisoinaraiba.
チソイナライバ。
[使役中相] される・外・の方・を行かせ
る八来させる
外に出て行った。

3965 2069 Semohonruino
セモホンルイノ
(否定)・時間が長い・激しい・[副詞形成]
ややしばらく

3966 2070 shirantek ko
シランテカ コ
間・ある・ちよつと~する / ~すると
そうしていると

3967 2070 pom menoko
ポム メノコ
年若い / 女
年若い女は

3968 2070 nube tura
ヌベ トウラ
目・汁 / ~と一緒に
涙と一緒に

3969 2071 shiaworaiba
シアウオライバ
自分・家の中・そこに・を行かせる八来さ
せる
入って来て

3970 2071 ene itaki.
エネ イタキ。
このように / 話す・[名詞化辞]
次のように言った。

3971 2071 "Koninkarkusu
「コニンカラクス
それに・(挿入音)・見る・[熟語]
「よく聞いてください

3972 2072 pon a-kor yubi
ボン ア・コロ ユビ
年若い / 私は・~を持つ / 兄
年若い私の兄よ

3973 2073 a-aktonoke
ア・アクトノケ
私の・弟・ご子息様
私の弟君は

3974 2073 kamui oro oibe kuru
カムイ オロ オイベ クル
神 / 所 / そこに・食事する / ~の人
神のところで食事している方

3975 2074 ne kusu
ネ クス
〔繫詞〕 / 〔原因・理由〕
であるから

3976 2074 ibe kor an
イベ コロ アン
食事する / ～しながら / 〔接続助詞の
後に置かれる〕
食事をしている

3977 2074 ruwe ne kuni
ルウェ ネ クニ
こと八さま / 〔繫詞〕 / 〔名詞化引用〕
のだと

3978 2075 a-ramu rok wa
ア・ラム ロク ワ
私は・心・(他動詞形成) / ～した(完了)
 / ～して
私は思っていたのに

3979 2075 oroyachiki
オロヤチキ
そこ・他の・すれば
気がついてみると

3980 2076 kamui pon
katkemat
カムイ ボン カクケマツ
神 / 年若い / あり方・のある・女性
神の年若い淑女は

3981 2076 pon a-kor yubi
ボン ア・コロ ユビ
年若い / 私は・～を持つ / 兄
年若い私の兄を

3982 2077 taban ushike ta
タバシ ウシケ タ
今ここに・ある / する習慣のある・とこ
ろ / 〔空間的位置〕
この場所に

3983 2077 tura wa
トゥラ ワ
～を連れて行く / ～して
連れて行って

3984 2078 arkii wano
アラキイ ワノ
来る・～する所 / から・(副詞語尾)
やって来たところから

3985 2078 shino yaikokatbak
シノ ヤイコカツバク
主要八本当である・(副詞形成) / 自分・
に・やり方・をとがめる
ほんとうに後悔し

3986 2079 wayasap
ワヤサフ
賢くない
愚かしい

3987 2079 haita buri
ハイタ ブリ
知恵が足りない / 行い
愚かに行い

3988 2079 ki awan ari
キ アワン アリ
～をする / 以前に～した・(挿入音)・あ
る八いる / ～と
をしたのですと

3989 2080 yainu
ヤイヌ
自分・を聞く八感じる
思い

3990 2080 shino toi yayashish
シノ トイ ヤヤシシ
主要八本当である・(副詞形成) / ひどく
 / 自分・(?)
ほんとうにひじょうに後悔し

3991 2081 wen yayashish hine
ウェン ヤヤシシ ヒネ
程度がひどい / 口惜しい / ～して
ひどく後悔して

3992 2081 tane bakno
タネ バクノ
今 / まで八ほど・(副詞形成)
今まで

3993 2082 somo ibeno
ソモ イベノ
〔否定辞〕 / 食事する・よく～する
じゅうぶん食事をせずに

3994 2082 hemuimuye wa
ヘムイムイェ ワ
頭・包む・(重複) / ～して
布団を頭からかぶって寝込んで

3995 2083 okai rok okai
オカイ ロク オカイ
〔接続助詞の後に置かれる〕 / ～した(完
了) / ある八いる
いたのであるう

3996 2083 tapne nei
タフ ネ ネイ
これ・のように / 〔繫詞〕・〔名詞化辞〕
かくかくしかじかであること

3997 2084 a-ye awa
ア・イエ アワ
私は・～を言う / ～したところ
を私が言ったら

3998 2084 homatu ruibe
ホマトウ ルイベ
驚く / 激しい・〔名詞化辞〕
ひどく驚いたものが

3999 2084 tane ek kusune ari
タネ エク クスネ アリ
今すぐ / 来る / 〔目的・原因・理由〕・
〔繫詞〕 / ～と
今すぐやって来るだろうと

4000 2085 itak." ari hawash.
イタク。" アリ ハワシ。
言う / ～と / 声・する
話した。"と声をした。

4001 2086 Rabokita
ラボキタ
～している間・〔時間的位置〕
そのときに

4002 2086 chise sam ka ta
チセ サム カ タ
家 / そば / 上 / 〔空間的位置〕
家のすぐそばに

P.88

4003 2087 kani birakka
カニ ビラッカ
金属 / 下駄
黄金の下駄の ※kani は kane に同じ

4004 2087 shirutu humi
シルトゥ フミ
自分・を押しずらす / 音
ずって行く音

4005 2088 nainatara
ナイナタラ
(擬音の語根)・(状態が続いていることを
表す接尾辞)
金属の音が響き

4006 2088 tumba maikan
トゥムバ マイカン
鏝 / 金属性の美しい響き・木
太刀の鏝の音が

4007 2089 kotunatkip
コトゥナツキフ
(擬音語・擬態語を導く接頭辞)・(擬音重
複)・(自動詞形成)・〔名詞化辞〕
美しく鳴り響くものが ※kotunatki は
kotunumatki の誤記

- 4008 2089 mosem tuyor
モセム トウヨロ
小さい・物置 / 内部
玄関の内に
- 4009 2090 eshikiru
エシキル
そこに・自分・を回す
向きを変え
- 4010 2090 taban chikutkesh
タバシ チクツケン
今ここに・ある / 我々の・喉・の末端
この訪問の際の礼儀である
- 4011 2091 chimaknaraiba
チマカナライバ
[使役中相] される・後ろ・の方へ・を行
かせる / 来させる
咳払いをし
- 4012 2091 chiokanimai-
チオカニマイ
[中相] される・そこに・金属・美しい・響
き
武器の触れ合う金属音が ※kani は kane
に同じ
- 4013 2092 kotba kane
コツバ カネ
へに・を結びつける / ～して
続いて起こって
- 4014 2092 ratki aba
ラツキ アバ
下方・(自動詞形成) / (?)・口
垂れ下がる扉戸を
- 4015 2093 omausuibare
オマウスイバレ
その尻・風・を揺らす・させる
風のように揺るがし
- 4016 2093 kanakan kunip
カナカン クニア
どんな・ある / ～するべき・もの
何者かが
- 4017 2094 shiaworaiba.
シアウオライバ
自分・家の中・そこに・を行かせる / 来さ
せる
入って来た
- 4018 2094 I-oshmake
イ・オンマケ
私の・後ろ
私の後ろを
- 4019 2095 urekushte humi
ウレクツテ フミ
足・を通る・させる / 音
通り抜ける音が
- 4020 2095 ash koroka
アシ コロカ
(音が, 声が) する / けれども
したけれども
- 4021 2096 ponno ka
ボンノ カ
小さい / 少ない・(副詞形成) / ～も…し
ない
少しも
- 4022 2096 hebuni-an ka
ヘブニ・アン カ
頭・を持ち上げる・私は / ～も…しない
私は顔を上げも
- 4023 2096 somokino
ソモキノ
[否定辞]・～をする・[副詞形成]
しない / だ
- 4024 2097 otop chinki
オトワ チンキ
髪の毛 / 裾
髪の毛の端を
- 4025 2097 an-eshitchiure kane
アン・エシツチウレ カネ
私は・その頭・地・に刺さる・させる / ～
して
私は下にひたりとつけて
- 4026 2098 hoka etok ta
ホカ エトク タ
尻・の上 / 先 / [空間的位置]
炬火の先に
- 4027 2098 a hum konna
ア フム コンナ
座る / 音 / [韻律調整]
座る音が
- 4028 2099 naikosamba
ナイコスambu
(擬音の語根)・急に～する / となる
美しく鳴り響き
- 4029 2099 tanebo konna
タネボ コンナ
今・(指小辞) / [韻律調整]
今初めて
- 4030 2100 a-kanru chinki
ア・カンル チンキ
私の・髪 / 裾
私の髪の裾を
- 4031 2100 a-usaraipa
ア・ウサライバ
私は・別々に・を動かす
私は分け
- 4032 2101 a-kohebuni
ア・コヘブニ
私は・に・頭・を持ち上げる
私は顔を上げ
- 4033 2101 inkar-an rok wa
インカラ・アン ロク ワ
もの・を見る・私は / ～した(完了) / ～
して
私は見ると
- 4034 2102 seennekasui
セエンネカスイ
(否定)・も・また
まさかまた
- 4035 2102 shiran kuni
シラン クニ
あたり / 様子・ある / [名詞化引用]
そうあるうとは
- 4036 2103 a-ramu roki
ア・ラム ロキ
私は・心・(他動詞形成) / 以前に～した・
[名詞化辞]
私は思わなかったのに
- 4037 2103 some ibeno ari
ソモ イベノ アリ
[否定辞] / 食事する・よく～する / ～
と
じゅうぶん食事をせすこと
- 4038 2104 hawash koroka
ハワシ コロカ
声・する / ; けれども
言ったけれど
- 4039 2104 naa ainu kat ne
ナア アイヌ カツ ネ
もっと / 人間 / 恰好 / 有様 / ～に(な
る)
もっと人間の形に
- 4040 2105 okaibe hene
オカイベ ヘネ
ある / いる・[名詞化辞] / ～でも
あるもので

4041 2105 a-ye hawe
ア・イエ ハウエ
人が・～を言う / (～と言った) こと
言うこと

4042 2105 ne kuni
ネ クニ
[繫詞] / [名詞化引用]
であるのだからと

4043 2106 a-ramu rok wa
ア・ラム ロクワ
私は・心・(他動詞形成) / ～した(完了)
 / ～して
私は思ったのに

4044 2106 ene okai rok
エネ オカイ ロク
このように / ある入る / ～した(完了)
このようにある

4045 2107 rametok
ラメトク
心・の先端
勇者

4046 2107 hushkotoi wano
フシコトイ ワノ
古い・ずっと / から・(副詞語尾)
久しいあいだ

4047 2108 somo ibep
ソモ イベフ
[否定辞] / 食事する・[名詞化辞]
食べていないもの

4048 2108 ne kusu
ネ クス
[繫詞] / [原因入理由]
であったから

4049 2108 nambone ka
ナムボネ カ
顔・骨 / ～も
顔の骨も

4050 2109 chikotarara
チコタララ
[中相] される・に・～を上に差し上げている
上を向いて突っ立っており

4051 2109 tek ne korbe
テク ネ コルベ
手 / ～として / ～を持つ・[名詞化辞]
手として持つものは

4052 2110 chiyaku ki ne
チヤク キ ネ
[中相] される・をつぶす / 茅 / ～に
(なる)
潰れた茅のように

4053 2110 chikir ne korobe
チキリ ネ コロベ
足 / ～として / ～を持つ・[名詞化辞]
足として持つものは

P.89

4054 2111 chiyasa ki ne
チヤサ キ ネ
[中相] される・を裂く / 茅 / ～に(なる)
裂けた茅のように

4055 2111 ibottum konna
イボツウム コンナ
顔つき・中 / [韻律調整]
顔色が

4056 2112 koshumnataru.
コシユムナタラ.
(擬音語・擬態語を導く接頭辞)・(擬態の
語根)・(状態が縮んでいることを表す接尾
辞)
萎れている。

4057 2112 Shino yaikataikap
kunip
シノ ヤイカタイカフ クニフ
主要入本当である・(副詞形成) / 自分・
形・が下手だ / ～するべき・もの
ほんとうにそれを気の毒に思うもの

4058 2113 konep ne kusu
コネフ ネ クス
いったい何 / [繫詞] / [原因入理由]
であったから

4059 2114 ponno ka
ボンノ カ
小さい入少ない・(偏詞形成) / ～も…し
ない
少しも

4060 2114 i-orun
イ・オルン
私に・所・[連用句形成]
私の方に

4061 2114 hebuni boka
ヘブニ ボカ
頭・を持ち上げる / (指小辞)・も
顔を上げることさえ

4062 2115 somokino
ソモキノ
[否定辞]・～をする・[副詞形成]
しないで

4063 2115 okkeu ka wa
オクケウ カワ
えり首・骨格 / 上 / ～から
襟首の上から

4064 2116 chininarbare kane
チニナラバレ カネ
[使役中相] される・消える・行く・させる
 / ～して
消え失せるようにうつむいて

4065 2116 kiyanne kur
キヤンネ クル
年上である / ～の人
年長の人

4066 2117 ne yakka
ネ ヤツカ
[繫詞] / ～すると・も
も

4067 2117 turesh turanno
トゥレシ トウランノ
妹 / を同伴する・(挿入音)・(副詞形成)
妹と一緒に

4068 2118 shino yaikouwebekerba
kunip
シノ ヤイコウウェベケルバ クニフ
主要入本当である・(副詞形成) / 自分・
に対して・物語を語る・(複数) / ～する
べき・もの
ほんとうに困っているいろいろ考えるもの

4069 2119 shine anibo
シネ アニボ
一つの / ある入る・[名詞化辞]・[指小
辞]
一つところに

4070 2119 shikomarba kane
シコマラバ カネ
目・に位置する・させる・(複数) / ～し
て
目を向けて

4071 2120 okai chiki
オカイ チキ
[接綴語詞の後に置かれる] / ～するから
いたから

4072 2120 tanebo konna
タネボ コンナ
今・(指小辞) / [韻律調整]
今初めて

4073 2120 a-kutsam konna
ア・クサム コンナ
私の・のど・そば / [韻律調整]
私の喉元が

4074 2121 uwetunuisse
ウウェトウヌイセ
互い・(挿入音)・と一緒に・(擬音の重複)・
と言う
美しく響き

4075 2121 itak-an hawe
イタカ・アン ハウエ
言う・私は / (～と言った) こと
私が言ったこと

4076 2122 ene okaii.
エネ オカイイ。
このように / ある人いる・[名詞化辞]
次のようであった。

4077 2122 "Koninkarkusu
「コンニカラクス
それに・(挿入音)・見る・[熟語]
「よく聞いてください

4078 2123 kamuineokaibe
カムイネオカイベ
神・～になる・ある人いる・[名詞化辞]
神のようなお方よ

4079 2123 shine ikinne
シネ イキンネ
一つの / まとまり・[熟語]
いっせいに

4080 2124 itak-an chiki
イタカ・アン チキ
言う・私は / ～するから
私が言うから

4081 2124 pirikano nu wa
ピリカノヌワ
よい・(副詞形成) / ～を聞く / ～して
よく聞いて

4082 2125 i-kore kunak
イ・コレ クナカ
私に・～に…を与える / [名詞化引用]
くれるよう

4083 2125 ramu yan
ラム ヤン
心・(他動詞形成) / [命令]
頼みます

4084 2126 tanebo konna
タネボ コンナ
今・(指小辞) / [韻律調整]
今初めて

4085 2126 a-kotani
ア・コタニ
私の・村
私の村のことを

4086 2126 a-ye kusune.
ア・イエ クスネ。
私は・～を言う / [目的・原因△理由]・
[熟語]
私は話すつもりです。

4087 2127 Konep kotan ta
コネパ コタン タ
いったい何 / 村 / [空間的位置]
いったい何村に

4088 2127 tap korachi
タパ コラチ
このように / ～のように
このように

4089 2128 chikeutusare
チケウトウサレ
[中相動名詞] される・骸・生き返る・さ
せる
私は

4090 2128 a-i-yekarkaran
ア・イ・イエカラカラン
人が・私に・(挿入音)・人こへをする
生き返させられ ※aiyekarkaran は
aiyekarkar の誤記

4091 2129 orowano
オロワノ
それから・(副詞形成)
それから

4092 2129 tap korachi
タパ コラチ
このように / ～のように
このように

4093 2129 keshto somotashnu
ケスト ソモタシュヌ
毎～・日 / (否定)・病氣
毎日病氣ではない

4094 2130 an-an yakka
アン・アン ヤッカ
ある人いる・私は / ～すると・も
私はいたけれど

4095 2130 raka ka isam
ラカ カ イサム
収獲 / ～も…しない / [否定動詞] な
い
ききめがない

4096 2131 tambe kusu
タムベ クス
この・もの / [原因△理由]
それゆえに

4097 2131 a-koro kotan
ア・コロ コタン
私は・～を持つ / 村
私の村に

4098 2132 a-kohoshihi wa
ア・コホシヒワ
私は・に・もどる / ～して
私は戻って

4099 2132 inu-an
イヌ・アン
もの・を聞く・私は
私は聞き

4100 2132 inkar-an orowa
インカラ・アン オロワ
もの・を見る・私は / そこ・から
私は見てそれから

4101 2133 cashiri
エアシリ
で・新しい
初めて

4102 2133 kamuineokaibe
カムイネオカイベ
神・～になる・ある人いる・[名詞化辞]
神のようなお方に

4103 2134 chikoyayattasa
チコヤヤツサ
[使役中相] される・と一緒に・自分・に
返礼する
私は

4104 2134 a-ekarkar kusune.
ア・エカラカラ クスネ。
私は・人こへする / [目的・原因△理由]・
[熟語]
返報するつもりなのです。

P.90

4105 2135 A-koro kotani
ア・コロ コタニ
私は・～を持つ / 村
私の村

4106 2135 rei koro katu
レイ コロ カトゥ
名前 / ～しながら / 恰好有様
その名前は ※rei は rehe に同じ

4107 2136 Tomisambechi
トミサムベチ
トミサムベチ
トミサムベチ

4108 2136 Shinutapka
シヌタフ カ
シヌタフ カ
シヌタフ カ

4109 2137 ne wa tapne
ネ ワ タプネ
[繫詞] / ～して / これ・のように
であってこのように

4110 2137 irwak korbe
イリワク コロベ
兄弟姉妹 / ～を持つ・[名詞化辞]
兄弟姉妹を持つもので

4111 2138 a-ne wa
ア・ネ ワ
私は・[繫詞] / ～して
私はあって

4112 2138 tambe bakno
タムベ バクノ
この・もの / まで八ほど・(副詞形成)
これほどまでに

4113 2138 shikup-an ruwe ne
シクフ・アン ルウェ ネ
成長する・私は / こと八さま / [繫詞]
私は成長したのです ※shikup は
shukup に同じ

4114 2139 nepka kamui bak
ネフ カ カムイ バク
何の・もの・～も…しない / 神 / ～を
罰する
何か神が罰する

4115 2140 wem buri
ウヰム ブリ
悪い / 行い
悪い行いを

4116 2140 ponno ka
ボンノ カ
小さい八少ない・(副詞形成) / ～も…し
ない
少しも

4117 2140 somo a-ki awa
ソモ ア・キ アワ
[否定辞] / 私は・～をする / ～した
ところ
私はしなかったのに

4118 2141 ponno ikkewe
ボンノ イツケウエ
小さい八少ない・(副詞形成) / 理由
少し理由が

4119 2141 ambe kusu
アムベ クス
ある八いる・[名詞化辞] / [原因八理由]
あったものだから

4120 2142 i-reshu yubi
イ・レシュ ユビ
私を・～を育てる / 兄
私を育てた兄

4121 2142 i-chipkomomka awa
イ・チブ コモムカ アワ
私を・舟・と一緒こ・流れる・(他動詞形
成) / ～したところ
私を舟と一緒に流したところ

4122 2143 nishpa kotan ta
ニシパ コタン タ
裕福で身分の高い男性 / 村 / [空間的
位置]
首長の村の

4123 2143 a-nomi moshiri
ア・ノミ モシリ
私たちは・～をまつる / 小さい八静か
な・地
私たちが祭る大地

4124 2144 kashike ta
カシケ タ
上 / [空間的位置]
その上に

4125 2144 boo kane
ボオ カネ
なおいっそう ; [意外]
わざわざ

4126 2145 rireshirkik-an kane
リレシキキ・アン カネ
波・で・あたり・をたく・私は / ～し
て
私は波をぶつけて

4127 2146 yan-an chip
ヤン・アン チブ
上がる・(移動の自動詞単数形を形成する
接尾辞)・私は / 舟
私は岸に上がった舟

4128 2146 ne yakka
ネ ヤツカ
[繫詞] / ～すると・も
も

4129 2146 berke tapne
ベケ タフ ネ
(破壊を表す語根)・(自動詞形成) / こ
れ・のように
大破しこのように

4130 2147 keshto somo ibe-an
ケスト ソモ イベ・アン
毎～・日 / [否定辞] / 食事する・私
は
毎日私は食事をせむこ

4131 2148 sonno raibe shinne
ソンノ ライベ シンネ
本当に / 死ぬ・[名詞化辞] / あたり八
様子・である八になる
ほんとうに死ぬもののように

4132 2148 an-an awa
アン・アン アワ
ある八いる・私は / ～したところ
私はいたところ

4133 2149 poniune nishpa tapne
ポニウネ ニシパ タプネ
小さい八年少の・人・である / 裕福で身
分の高い男性 / これ・のように
年少の男がこのように

4134 2150 i-kouyebekennu
yakka
イ・コウイェベケンヌ ヤツカ
私に・に・話・を聞く / ～すると・も
私に話を聞いたけれど ※ikouyebekennu
は ikouyebekennu に同じ

4135 2150 itak ka
イタカ カ
言う / ～も…しない
話すことも

4136 2151 a-koyaikush
ア・コヤイクシ
私は・～ができない
私はできず

- 4137 **2151 kashikeun**
カシケウン
上・[連用句形戚]
その上
- 4138 **2152 i-wenkoikikar-an**
イ・ウェンコイキカラ・アン
私を・ひどく・をいじめる・(他動詞形成)・
人が
私はひどく痛めつけられ
- 4139 **2152 tane anakne**
タネ アナカネ
今 / ある・すれば
今は
- 4140 **2153 wen rai toi rai**
ウェン ライ トイ ライ
程度がひどい / 死ぬ / ひどく / 死ぬ
悪いひどい死ぬ方を
- 4141 **2153 a-ki shiri ne kuni batek**
ア・キ シリ ネ クニ バテカ
私は・～をする / ～する人している様子
/ [繫詞] / [名詞化引用] / ～ばかり
私はすることであることばかり
- 4142 **2154 a-ramu.**
ア・ラム。
私は・心・(他動詞形成)
私は思っています。
- 4143 **2154 Neita bakno**
ネイタ バクノ
何の・所・[空間的位置] / まで人ほど・
(副詞形成)
どこまでも
- 4144 **2155 maukowen kunip**
マウコウエン クニフ
空気・に・悪い / ～するべき・もの
運が悪いもの
- 4145 **2156 a-keshke kunip**
ア・ケシケ クニフ
人が・～を呪う / ～するべき・もの
呪われたもので
- 4146 **2156 a-ne shiri**
ア・ネ シリ
私は・[繫詞] / ～する人している様子
私はあることを
- 4147 **2157 sonno a-ki a-ki awa**
ソンノ ア・キ ア・キ アワ
本当に / 私は・～をする / 私は・～を
する / ～したところ
ほんとうに私は繰り返したところ
- 4148 **2158 kamuineambe**
カムイネアムベ
神・[繫詞] ある人いる・[名詞化辞]
神のようなお方
- 4149 **2158 kamui buri**
カムイ ブリ
神 / 行い
神の行いを
- P.91**
- 4150 **2159 koro ainu**
コロ アイヌ
～を持つ / 人間
持つ人間で
- 4151 **2159 a-ne katu**
ア・ネ カトウ
私は・[繫詞] / いきさつ
私はあることの次第を
- 4152 **2159 chip turanno**
チフ トウランノ
舟 / を同伴する・(挿入音)・(副詞形成)
舟と一緒に
- 4153 **2160 eraman wa i-kore**
エラマン ワ イ・コレ
について・心・ある / ～して / 私に・
～に…を与える
知らせてください
- 4154 **2160 i-eramboken wa**
イ・エラムボケン ワ
私を・で・心・の下・悪い / ～して
私をかみいそうに思っ **※ieramboken**
は ierambokven に同じ
- 4155 **2161 kamui ewaki**
カムイ エワキ
非常によい美しい / そこに・座る・す
る所
神の立派な御座所の
- 4156 **2162 upsoroho**
ウプソロホ
内部におまわっている・ところ
内部に
- 4157 **2162 wen-an shiri**
ウェン・アン シリ
悪い・私は / ～する人している様子
私のみじめなさま
- 4158 **2162 i-eahunke wa**
イ・エアフンケ ワ
私を・そこに・入る・させる / ～して
私を人らせて
- 4159 **2163 turesh turanno**
トゥレシ トウランノ
妹 / を同伴する・(挿入音)・(副詞形成)
妹と一緒に
- 4160 **2164 chikeutusare wa i-kore**
チケウトウサレ ワ イ・コレ
[中用動名詞] される・骸・生き返る・さ
せる / ～して / 私に・～に…を与える
私を生き返らせてくれて
- 4161 **2164 kushkeraibo**
クシケライボ
そのために・さすがに・(指小辞)
おみぎで
- 4162 **2165 tane shiknu-an**
タネ シカヌ・アン
今 / 目・を持つ・私は
私は生きながらえ
- 4163 **2165 tan tewano**
タン テワノ
この / ここから・(副詞語尾)
これから
- 4164 **2166 menoko ainu**
メノコ アイヌ
女 / 人間
女の人で
- 4165 **2166 a-ne a yakka**
ア・ネ ア ヤッカ
私は・[繫詞] / ～した(完了) / ～す
るとも
私はあつたけれど
- 4166 **2167 a-shitoma kunip**
ア・シトマ クニフ
私は・～を恐れる / ～するべき・もの
私は恐ろしいものは
- 4167 **2167 shinep ka isam**
シネプ カ イサム
一つの・もの / ～も…しない / [否定
動詞] いない
一つもない
- 4168 **2168 tan tewano**
タン テワノ
この / ここから・(副詞語尾)
これから

- 4169 2168 hoshibi-an wa
ホシビ・アン ワ
戻る・私は / ～して
私は戻って
- 4170 2168 a-wenutari
ア・ウェヌタリ
私の・悪い・仲間
私の悪い人たちに
- 4171 2169 pon chiemontasa
ボン チェモンタサ
小さい / [中相動名詞] される・についで・(挿入音)・仕返しする
少し返礼を
- 4172 2169 a-ekar kusune.
ア・エカヲ クスネ.
私は・人に～する / [目的・原因△理由]・
[繫詞]
私はするつもりなのです。 ※*akar* は *aekarkar* の誤記
- 4173 2170 Ponuine nishpa
ポニウネ ニシパ
小さい△年少の・人・である / 裕福で身分の高い男性
年少の男を
- 4174 2170 sonno a-koyayomap
ソンノ ア・コヤヨマブ
本当に / 私は・に対して・自分・をかわいがる
ほんとうに私は可哀想に思い
- 4175 2171 mokor boka
モコロ ボカ
静けさ・を持つ / (指小辭)・も
眠ることも
- 4176 2171 a-caikap kane
ア・エアイカフ カネ
私は・[否定動詞] について・できない△へただ / ～して
私はできずに
- 4177 2172 a-ebokpa humi
ア・エボカパ フミ
私は・～を憎む / ～する△した△している音△感じ△のよう
男を私に憎んだこと
- 4178 2172 okai a koroka
オカイ ア コロカ
～である / ～した (完了) / けれども
であったけれども
- 4179 2173 sui hetobo
スイ ヘトボ
また / 頭・を回す
また逆に
- 4180 2173 moiretara
モイレタラ
遅い・(状態を表す接尾辞)
おもむるに
- 4181 2174 a-yaikotuima-
ア・ヤイコトウイマ
私は・自分・に・遠く
私はよくよく
- 4182 2174 shiramsuye wa
シラムスイエ ワ
自分・心・を揺らす / ～して
考えてみると
- 4183 2175 inu-an ko
イヌ・アン コ
もの・を聞く・私は / ～すると
私は聞いてみると
- 4184 2175 nekona hene
ネコナ ヘネ
どのように / ～でも
どのようにでも
- 4185 2175 i-ye-an yakka
イ・イエ・アン ヤッカ
私に・～を言う・人が / ～すると・も
私は言われても
- 4186 2176 a-wenutari
ア・ウェヌタリ
私の・悪い・仲間
私の悪い人たちの
- 4187 2176 wen renkabi
ウェン レンカビ
悪い / 望み
悪い料簡
- 4188 2177 oman ikiri
オマン イキリ
～という状況に達する / 列
その間の事情
- 4189 2177 tapne kane
タフネ カネ
これ・のように / [意外]
このように
- 4190 2177 ne a yakka
ネ ア ヤッカ
[繫詞] / ～した (完了) / ～すると・も
あったけれど
- 4191 2178 ponno ka
ボンノ カ
小さい△少ない・(副詞形成) / ～も…しない
少しも
- 4192 2178 a-rushka caikap
ア・ルシカ エアイカフ
私は・～に腹を立てる / [否定動詞] について・できない△へただ
それに私は腹を立てることができない
- 4193 2179 aokai
アオカイ
私
私は
- 4194 2179 irushka-an ushike
イルシカ・アン ウシケ
ものごと・を腹立たしく思う・私は / する習慣のある・ところ
私は腹を立てるところも
- 4195 2180 isam awan
イサム アワン
[否定動詞] ない / 以前に～した・(挿入音)・ある△いる
ないようです
- 4196 2180 nekona wenno
ネコナ ウェンノ
どのように / 悪い・(副詞形成)
どんなに悪く
- 4197 2181 i-ye-an
イ・イエ・アン
私に・～を言う・人が
私は言われ
- 4198 2181 i-koiki yakka
イ・コイキ ヤッカ
私に・に対して・もの・をする / ～すると・も
私はいじめられても
- 4199 2181 ponuine nishpa
ポニウネ ニシパ
小さい△年少の・人・である / 裕福で身分の高い男性
年少の男が
- 4200 2182 hoshki ruino
ホシキ ルイノ
先に / 激しい・(副詞形成)
まず先に

4201 2182 i-ba kushkeraibo
イ・バ クシケライボ
私を・～を見つける / そのために・さす
がこ・(指小辞)
私を見つけてくれたおかげで

P.92

4202 2183 shiknu-an eashkai
シクヌ・アン エアシカイ
目・を持つ・私は / について・できる人
上手である
私は生きながらえることができ

4203 2184 tambe kusu
タムベ クス
この・もの / [原因人理由]
それゆえに

4204 2184 iki ap
イキ アプ
ものごと・をする / ～した(完了)・[名
詞化辞]
件のもの

4205 2184 poniune kamui
ポニウネ カムイ
小さい人年少の・人・である / 神
年少の神に

4206 2185 iyotta a-koyairaike
イヨッタ ア・コヤイライケ
もの・(挿入音)・の所・で / 私は・に人
と一緒に・自分・感謝する
いちばん私は感謝している ※yairaike は
通常 yairaike

4207 2186 ruwe ne.
ルウェ ネ
こと人さま / [繋詞]
のです。

4208 2186 Nanka sakbe
ナンカ サカベ
顔・の上 / ～がないもの
顔立ちを欠いたもの

4209 2186 shirka sakbe
シリカ サカベ
見えるもの・の上 / ～がないもの
容貌を欠いたもので

4210 2187 a-ne a yakka
ア・ネ ア ヤカカ
私は・[繋詞] / ～した(完了) / ～す
ると・も
私はあったのに

4211 2187 ene hene
エネ ヘネ
そのように / ～でも
そのようにでも

4212 2188 iki-an eashkai
イキ・アン エアシカイ
ものごと・をする・私は / について・で
きる人上手である・[名詞化辞]
私がすることができること

4213 2188 ne a yakne
ネ ア ヤクネ
[繋詞] / ～した(完了) / ～すると・
である
であったならば

4214 2189 kamuineambe
カムイネアムベ
神・[繋詞] ある人いる・[名詞化辞]
神のようなお方に

4215 2189 chibaroshuke
チバロシユケ
[中相動名詞] される・口・そこに・炊事
する
炊事を

4216 2190 a-ki anke
ア・キ アンケ
私は・～をする / 今にも～しように
今にも私はしように

4217 2190 yainu-an koroka
ヤイヌ・アン コロカ
自分・を聞く人感じる・私は / けれども
私は思ったけれども

4218 2191 nei ka a-caikap
ネイ カ ア・エアイカフ
何の・所 / ～も…しない / 私は・[否定
動詞] について・できない人へただ
何も私はできずに

4219 2191 ponram orwano
ボンラム オワノ
小さい心 / のところ・から・(副詞形成)
幼い頃から ※orwa は orowa に同じ

4220 2192 boro ikkewe
ボロ イツケウェ
大きい / 理由
大きい理由が

4221 2192 ambe kusu
アムベ クス
ある人いる・[名詞化辞] / [原因人理由]
あったものだから

4222 2193 hokukoshikup mat
ホクコシクフ マツ
夫・と一緒に・成長する / 女
許嫁で

4223 2194 a-ne yak a-ye
ア・ネ ヤク ア・イエ
私は・[繋詞] / [名詞化引四] / 人は・
～を言う
私はあると言われ

4224 2194 nei okkayo ka
ネイ オウカヨ カ
その人この / 男 / ～も…しない
その男にも

4225 2195 naa somo
ナア ソモ
まだ / [否定辞]
まだ

4226 2195 a-nukar koroka
ア・ヌカラ コロカ
私は・～を見る / けれども
私は会っていないけれども

4227 2196 shukup tuikata
シュクフ トウイカタ
成長する / ～している最中・[時間的位置]
一生涯の間

4228 2196 sembir kashi
セムビル カシ
陰 / 上
その陰に

4229 2197 eyaitursakka
エヤイトウサツカ
で・自分・垢・を持っていない・(他動詞
形成)
自身を汚れないように

4230 2197 a-ki kor an-an
ア・キ コロ アン・アン
私は・～をする / ～しながら / [接続
助詞の後に置かれる]・私は
私はしながら私はいた

4231 2198 nei hontomota
ネイ ホントモタ
その人この / 途中・[時間的位置]
その最中に

4232 2198 tapne kane an
タブネ カネ アン
これ・のように / [意外] / ある人い
る
このように

4233 2199 maukowen
マウコウエン
空気・に・悪い
私は

4234 2199 a-ki ruwe ne.
ア・キ ルウェ ネ
私は・～をする / こと八さま / [繋詞]
運が悪かったです。

4235 2200 Kamui hene
カムイ ヘネ
神 / ～でも
神でも

4236 2200 ainu hene
アイヌ ヘネ
人間 / ～でも
人間でも

4237 2201 eraman korachi
エラマン コラチ
について・心・ある / ～のように
そのことを知っているように

4238 2201 ponno ka
ボンノ カ
小さい八少ない。(副詞形成) / ～も…し
ない
少しも

4239 2202 konep wen keutum
コネプ ウェン ケウトウム
いったい何 / 悪い / 心
いったい何悪い心も

4240 2202 somo neno a-kip
ソモ ネノ ア・キプ
[否定辞] / である。(副詞形成) / 私
は・～をする・名詞化辞
私は持たないもの

4241 2203 mat ainu
マツ アイヌ
女 / 人間
人間の女で

4242 2203 a-ne a koroka
ア・ネ ア コロカ
私は・[繋詞] / ～した(完了) / けれど
も
私はあつたけれども

4243 2204 sonno ne yakun
ソンノ ネ ヤクン
本当に / [繋詞] / すれば。(強め八肯定)
ほんとうであるなら

4244 2204 hoshki
ホシキ
先に
先に

4245 2205 a-tekekarbe
ア・テケカラベ
私は・手・で・をつくる・[名詞化辞]
私が手でつくったものを

4246 2205 a-koshikup kuru
ア・コシク クル
私は・と一緒こ・成長する / ～の人
私が一緒に育った人に

4247 2206 a-mire kusune.
ア・ミレ クスネ
私は・を着る・させる / [目的・原因八理由]・[繋詞]
私は着せましょう。

4248 2206 Koroka
コロカ
けれども
けれども

4249 2206 katu renkaine
カトゥ レンカイネ
恰好八有様 / 意図(挿入音)として
幸いにも

P.93

4250 2207 nishpa kotan
ニシパ コタン
裕福で身分の高い男性 / 村
首長の村

4251 2207 kotan upsoro
コタン ウフ ソロ
村 / 内部におおわれている・ところ
村の内に

4252 2208 a-i-yemomka tapne
ア・イ・イエモムカ タプネ
人が・私を・で・流れる・させる / これ・
のように
私は流されこのように

4253 2208 e-i-yeekar katu
エ・イ・イエエイカラ カトゥ
あなたは・私に・(挿入音)・人に～をする
/ いきさつ
あなたが私にしたことのいきさつ ※
eyeeekar は eyeeekar の誤記

4254 2209 shukup tuikata
シュクプ トゥイカタ
成長する / ～している最中・[時間的位置]
一生涯の間

4255 2209 e-eyaikeutum-
エ・エヤイケウトウム
あなたは・で・自分・心
それであなたは心を

4256 2210 wente kuni
ウェンテ クニ
悪い八悪くなる・させる / ～する(べき)
こと
傷めていることが

4257 2210 a-noeraman
ア・ノエラマン
私は・よく・について・心・ある
私はよくわかり

4258 2211 neino neita
ネイノ ネイタ
である・(挿入音)・[副詞形成] / 何の・
所・[空間的位置]
同じようにどこか

4259 2211 sonno
sonno
e-eramboken-an
ソンノ エ・エラムボケン・アン
本当に / あなたを・で・心・その下・悪い・私は
ほんとうにあなたのことを私にオシ
うに思い ※erambokenan は
erambokivenan に同じ

4260 2212 tambe kusu
タムベ クス
この・もの / [原因八理由]
それゆえに

4261 2212 hoshki a-tekekarbe
ホシキ ア・テケカラベ
先に / 私は・手・で・をつくる・[名詞化辞]
辞
先に私が手でつくったものは

4262 2213 wen a yakka
ウェン ア ヤッカ
だめである / ～した(完了) / ～する
と・も
だめだったけれど

4263 2213 a-tekehe wano
ア・テケヘ ワノ
私の・手 / から・[副詞語尾]
私の手から

4264 2214 uk wa
ウカ ワ
～を取る / ～して
それを受け取って

4265 2214 i-kore kunak
イ・コレ クナク
私に・へに…を与える / [名詞化引用]
くれるよう

4266 2214 ramu yan
ラム ヤン
心・(他動詞形成) / [命令]
頼みます

4267 2215 tambe pon yayattasa
タムベ ポン ヤヤッタサ
この・もの / 少ない / 自分・に返礼す
る
これが少し返報の

4268 2215 shirosh
シロシ
印
印

4269 2216 ne ruwe taban
ネ ルウェ タバン
[繋詞] / こと八さま / これこのとお
り・ある
であるのです

4270 2216 kiyanne nishpa
キヤンネ ニシパ
年上である / 裕福で身分の高い男性
年上の男の

4271 2217 turesh turanno
トゥレシ トウランノ
妹 / を同伴する・(挿入音)・(副詞形成)
妹と一緒に

4272 2217 anakne
アナカネ
ある・すれば
に

4273 2217 a-kor kotan otta
ア・コロ コタン オッタ
私の・へを持つ / 村 / の所・[空間的位
置]
私の村に

4274 2218 oman-an orowa
オマン・アン オロワ
行く・私は / そこ・から
私は行きそれから

4275 2218 sonno yayattasa-an
ソンノ ヤヤッタサ・アン
本当に / 自分・に返礼する・私は
ほんとうに私お返礼を

4276 2219 kusune." ari
クスネ、 アリ
[目的・原因(理由)]・[繋詞] / ～と
しましょう。」と

4277 2219 itak-an kane
イタカ・アン カネ
言う・私は / ～して
私は言つて

4278 2220 chirikibuni-an.
チリキブニ・アン。
[使役中相] される・上へ・を持ち上げる・
私は
私は起ち上がった

4279 2221 Nerok a-karkarbe
ネロカ ア・カラカラベ
である・した / 私は・～をつくる・(重複)
[名詞化辞]
件の私が御購したもの

4280 2221 boro konniki
ボロ コンニキ
大きい / 畳んだもの
大きい畳んだものを

4281 2222 kamui ambe
カムイ アムベ
神 / ある八いる・[名詞化辞]
神のようなお方の

4282 2222 temkoro un
テムコロ ウン
腕・を持つ / [連用句形成]
ひざの上に

4283 2222 a-turiri awa
ア・トゥリリ アワ
私は・(伸長を表す語根)・(他動詞形成)・
(重複) / ～したところ
私が差しのべたところ

4284 2223 eashka
エアシカ
それこそ・～も
それこそ ※eashka は eashirka に同じ

4285 2223 homatu ruibe
ホマトウ ルイベ
驚く / 激しい・[名詞化辞]
ひどく驚いたもの

4286 2224 konep ne kusu
コネ ア ネ クス
いったい何 / [繋詞] / [原因(理由)]
であったから

4287 2224 ikkeu noshki
イツケウ ノシキ
筋・骨格 / 真ん中
腰骨の半ばを

4288 2225 komkosamba
コムコサムバ
(曲がっている状態を表す語根)・急に～
する人となる
屈め

4289 2225 uina hine
ウイナ ヒネ
～を取る / ～して
それを手に取つて

4290 2226 rikunruke
リクンルケ
高い所・に位置する・(他動詞形成)
それを高く捧げ

4291 2226 raunruke
ラウンルケ
低い所・に位置する・(他動詞形成)
それを低く捧げ

4292 2227 koonkami
コオンカミ
に・拝礼する
それに拝礼し

4293 2227 shisak rametok
シサカ ラメトク
自分・を欠く / 心・の先端
狭い稀な男者は

4294 2228 inu roki ne
イヌ コキ ネ
もの・を聞く / 以前に～した・[名詞化辞]
/ [繋詞]
耳を傾けて

4295 2228 shine ikinne
シネ イキンネ
一つの / まとまり・[繋詞]
いっせいに

4296 2229 tu kishnu nube
トゥ キヌヌ ヌベ
二つの / 音が泣くこと / 目・汁
二つの声無き涙

4297 2229 re kishnu nube
レ キヌヌ ヌベ
三つの / 音が泣くこと / 日・汁
三つの声無き涙を

4298 2230 yaikorapte

ヤイコラフテ
自分・に・を落とす
流し

4299 2230 pom menoko

ポム メノコ
年若い / 女
年若い女

P.94

4300 2231 newa ne yakka

ネワ ネ ヤツカ
【繫詞】・【熟語・慣用句】 / 【繫詞】 / ～
すると・も
にしてもまた

4301 2231 otu chish wembe

オトゥ チシ ウェムベ
(韻律)・二つの / 泣く / 悪い・もの入
こと
二つの泣きの涙

4302 2232 ore chish wembe

オレ チシ ウェムベ
(韻律)・三つの / 泣く / 悪い・もの入
こと
三つの泣きの涙に

4303 2232 yayekote.

ヤイエコテ
自分・そこに・に～を結びつける
かきくれた。

4304 2233 Kiyanne nishpa

キヤンネ ニシパ
年上である / 裕福で身分の高い男性
年上の男

4305 2233 tanebo konna

タネボ コンナ
今・(指小辞) / 【韻律調整】
今初めて

4306 2234 i-kotekrikikur-

イ・コテクリキクル
私に・に向かって・手・高く・(韻律調整)
私の方に手を高く

4307 2234 buni kane

ブニ カネ
～を持ち上げる / ～して
持ち上げて

4308 2234 i-erankarap

イ・エランカラフ
私に・と・あいさつする
私にあいさつし

4309 2235 kurkashike

クルカシケ
上
その上に

4310 2235 itakomare

イタコマレ
言葉・に位置する・させる
言葉を入れ

4311 2236 ene ne kuni

エネ ネ クニ
このように / 【繫詞】 / 【名詞化引用】
このようになる

4312 2236 a-ramu korachi

ア・ラム コラチ
私は・心・(他動詞形成) / ～のように
私が思っていたように

4313 2237 ainu ari

アイヌ アリ
人間 / ～と
人間と

4314 2237 itak-an yakka

イタク・アン ヤツカ
言う・人が / ～すると・も
言うけれど

4315 2238 hushkotoi wano

フシコトイ ワノ
古い・ずっと / から・(副詞語尾)
久しいあいだ

4316 2238 kamui akkari

カムイ アツカリ
神 / それより
神よりも

4317 2239 asuruashbe tapne

アスルアッベ タフネ
うわさ・立つ・【名詞化辞】 / これ・のよ
うに
評判になっているもの

4318 2239 yaunkuru kamui

ヤウンクル カムイ
陸・の・人 / 神
陸の人の神

4319 2240 utarorke yak

ウタロケ ヤク
～たち / 【名詞化引用】
たちと

4320 2241 a-ye rok wa

ア・イエ ロク ワ
人が・～を言う / ～した(完了) / ～
して
言われて

4321 2241 oroyachiki

オロヤチキ
そこ・他の・すれば
気がついてみると

4322 2241 sannitpo utar

サンニツポ ウタラ
出る・孫 / ～たち
子孫たち ※nitpo は mitpo に同じ

4323 2242 kamui neino okaibe

カムイ ネイノ オカイベ
神 / である・(挿入音)・(副詞形成) / あ
る入る・【名詞化辞】
神のようにあるもの

4324 2243 newa ne yakka

ネワ ネ ヤツカ
【繫詞】・【熟語・慣用句】 / 【繫詞】 / ～
すると・も
にしてもまた

4325 2243 konep tap

コネフ タフ
いったい何 / 【強調】
何とまあ

4326 2244 shino eubao kusu

シノ エウバオ クス
主要な本当である・(副詞形成) / につい
て・互い・口・に～を入れる / 【目的】
ほんとうにその口に食べさせるために

4327 2244 tapne ko

タフネ コ
これ・のように / ～すると
このようにして

4328 2245 sonno kamui renkaine

ソンノ カムイ レンカイベ
本当に / 神 / 意図・(挿入音)・として
ほんとうに幸運にして

4329 2245 a-koro kotani

ア・コロ コタニ
私は・～を持つ / 村
私の村に

4330 2246 chiebekare ko
チエベカレ コ
[使役中相] される・で・を目がける・さ
せる / ~すると
ちょうど向かって行くと

4331 2246 a-wenakihi
ア・ウェナキヒ
私の・悪い・弟
私の悪い弟の

4332 2247 haita buri hene
ハイタ ブリ ヘネ
知恵が足りない / 行い / ~でも
愚かな行いでも

4333 2248 ne rokbe kusu
ネ ロクベ クス
[繫詞] / ~した(完了)・[名詞化辞] /
[原因/理由]
あったから

4334 2248 semkatune
セムカトゥネ
[否定辞]・ことの次第・[繫詞]
残りを極める

4335 2249 ki yakka
キ ヤツカ
~をする / ~すると・も
ことをしたけれど

4336 2249 mat ainu hetapne
マツ アイヌ ヘタブネ
女 / 人間 / いったい~か・[繫詞]
人間の女がまあ

4337 2250 wayashnu hawe
ワヤヌ ハウエ
賢い・がすぐれている / (~と言った)
こと
叡智に富んでいること

4338 2250 barkor irenka
バラコ イレンカ
口・を持つ / 意向
底の知れない思惑を

4339 2251 eashkai hawe
エアスカイ ハウエ
について・できる人/上手である / (~と
言った) こと
することができること

4340 2251 irayapka
イラヤフ カ
人・を感じる・させる
まあ驚いた

4341 2252 tambe reikoro
タムベ レイコロ
この・もの / 名前・を持つ
これ/ま/ゆゆる ※reikor は rekor に同
じ

4342 2252 okkai bawetok
オウカイ バウエトク
男 / 口・(つなぎの音)・の先
男の雄弁さを

4343 2253 chiekasure
チエカスレ
[使役中相] される・その頭・を越える・
させる
あなたは

4344 2253 e-ki hawe ne.
エ・キ ハウエ ネ
あなたは・~をする / (~と言った) こ
と / [繫詞]
飛び越えていることなのです。

4345 2253 iyairaike
イヤイライケ
人・感謝する・させる
ありがたい話 ※iyairaike は iyairaikere
の誤記

4346 2254 a-wenaki
ア・ウェナキ
私の・悪い・弟
私の悪い弟

4347 2254 renkap kusu
レンカフ クス
意図する・[名詞化辞] / [原因/理由]
のせいで

P.95

4348 2255 kunne tokap
クンネ トカフ
影・である / 昼間
夜昼

4349 2255 hotashnu batek
ホタシヌ バテク
非常な危険を感じる / ~ばかり
びくびくしてはびり

4350 2256 inkush batek
インクシ バテク
悪い予感がする / ~ばかり
おびえてばかり

4351 2256 a-ki a-yaikomorep
ア・キ ア・ヤイコモレフ
私は・~をする / 私は・自分・に・静か
にする・させる・[名詞化辞]
私/ま/いて私が穏やかにこめていたもの

4352 2257 kotan ne awa
コタン ネ アワ
村 / [繫詞] / ~したところ
村であったのに

4353 2258 e-irushka
エ・イルシカ
あなたは・ものごと・を腹立たしく思う
それをあなたは期立たしく思い

4354 2258 e-shiyante wa
エ・シヤンテ ワ
あなたは・で・腹が立つ / ~して
それにあなたは腹を立てて

4355 2258 anrorumbe
アンロムベ
[完全]・戦争
ひどいたたかい

4356 2259 attumunchi
アクトムンチ
[完全]・戦争
ひどい/くさが

4357 2259 a-kor kotani un
ア・コロ コタニ ウン
私は・~を持つ / 村 / [連用句形成]
私の村に

4358 2260 ette somoki ya un ari
エツテ ソモキ ヤ ウン アリ
来る・させる / [否定辞]・~をする / ~
か / 何/どう~だろう / ~と
起こるかどうかと

4359 2260 sonno binuramta
ソンノ ビヌラムタ
本当に / 小声・を持つ・心・に
ほんとうに密かに心の中で

4360 2261 a-keutum kashi
ア・ケウトウム カシ
私の・心 / 上
私の心の上

4361 2261 nube kush kane
ヌベ クシ カネ
目・汁 / ~を通る / ~して
涙が流れて

4362 2262 an-an awa
アン・アン アワ
[接続助詞の後に置かれる]・私は / ~し
たところ
私はいたところ

4363 2262 eboso kusu
エボソ クス
で・貰く / [原因/理由]
ほんとうに

4364 2263 tu makan shiri wano
トゥ マカン シリ ワノ
二つの / 奥ある/いる / 空間/時間 /
から・(副詞語尾)
二つの大昔からずっと

4365 2263 re makan shiri wano
レ マカン シリ ワノ
三つの / 奥ある/いる / 空間/時間 /
から・(副詞語尾)
三つの大昔からずっと

4366 2264 kamui orbakno
カムイ オロバクノ
神 / [強調]・~まで/ほど・(副詞形成)
神々の間にまで

4367 2265 asuruashbe
アスルアシュベ
うわさ・立つ・[名詞化]判
評判が立ったもの

4368 2265 pom katkemat
ポム カツケマツ
年若い / あり方・のある・女性
年若い/淑女が

4369 2266 keutum pirika
ケウトウム ビリカ
心 / 美しい
心の美しい

4370 2266 hawe ari
ハウエ アリ
声 / ~でもって
声でもって

4371 2266 eashka
エアシカ
それこそ・~も
それこそ ※eashka は eashirika に同じ

4372 2267 i-ramye
イ・ラムイエ
私を・~を感心して褒める
私を感心して褒め

4373 2267 hoka etok ta
ホカ エトク タ
尻・の上 / 先 / [空間的位置]
炬火の先で

4374 2267 kamuineambe
カムイネアムベ
神・[繋詞] ある/いる・[名詞化]辞
神のようなお方は

4375 2268 sonno oitaksak kunip
ソンノ オイタクサク クニフ
本当に / そこに・言葉・を持たない / ~
すべき・もの
ほんとうに言い返す言葉もないもの

4376 2269 yayashish kunip
ヤヤシシ クニフ
口惜しい / ~すべき・もの
後悔するもの

4377 2269 konep ne kusu
コネフ ネ クス
いったい何 / [繋詞] / [原因/理由]
であったから

4378 2270 ebuni ruwe
エブニ ルウェ
その頭・を持ち上げる / こと/さま
顔を上げることも

4379 2270 oarar isam
オアララ イサム
全く・(重複) / [否定動詞] ない
まったくない

4380 2270 nanka konna
ナンカ コンナ
顔・の上 / [韻律調整]
顔のおもて

4381 2271 chiunu kane
チウヌ カネ
流れ・を持つ / ~して
涙が流れて

4382 2271 tap a-nukar kane
タフ ア・ヌカラ カネ
このように / 私は・~を見る / ~して
このようにそのお方を私は見て

4383 2272 tu pirika kunip
トゥ ビリカ クニフ
二つの / よい / ~すべき・もの
二つのよいこと

4384 2273 re pirika kunip
レ ビリカ クニフ
三つの / よい / ~すべき・もの
三つのよいことを

4385 2273 a-ye kane
ア・イエ カネ
私は・~を言う / ~して
私は言って

4386 2274 soiwasamwa
ソイワサムワ
外・の・そば・へ
戸外に

4387 2274 a-oshiraye.
ア・オシライエ。
私は・そこに・自分・を行かせる/来させる
私は出て行った

4388 2274 Soyun yakura
ソユン ヤクラ
外・にある / 樽
外の樽

4389 2275 yakura ka wa
ヤクラ カ ワ
樽 / 上 / ~から
樽の上から

4390 2275 toyanramsura
トヤンラムスラ
大地・心・を捨てる
突然

4391 2276 kamui nish ka
カムイ ニシ カ
神 / 雲 / 上
天空上に

4392 2277 a-korikoshma
ア・コリコシマ
私は・に向かって・上の方・に入る
私は高く舞い上がり

4393 2277 tap koeramno
タフ コエラムノ
この/そのとき / と・一緒に
それと同時に

4394 2278 konep kamuye
コネフ カムイエ
いったい何 / 神 / ~か
いったい何神が

4395 2278 i-turen rok wa
イ・トラレン ロク ワ
私に・~に憑く / ~した(完了) / ~
して
私に憑いて

4396 2278 humash nankora
フマシ ナンコラ
音・立つ(=する) / 顔・を持つ・~か
そうなのだろうか

- 4397 2279 i-enkashike
イ・エンカシケ
私の・上の方
私の頭上はるか
- 4398 2279 yashkosamba
ヤシコサムバ
(裂く・裂けることを表す擬音の語根)・急
に～する人となる
突然裂けるような音が響き
- 4399 2280 tu base kamui
トゥ バセ カムイ
二柱の / 尊い / 神
二柱の尊い神
- 4400 2281 re base kamui
レ バセ カムイ
三柱の / 尊い / 神
三柱の尊い神が
- 4401 2281 humebushpa
フメブパ
音・その頭・を出す
爆発音を立て
- 4402 2282 kamui mau etok
カムイ マウ エトク
神 / 風 / 先
神風の先で
- 4403 2282 an-i-yebush
アン・イイエブシ
人が・私を・(挿入音) そこで・破裂する
私は破裂し
- 4404 2283 konepkeukata
コネフ ケウカタ
いったい何・体・の上・に
まあ何ということだろう
- 4405 2283 konepkashita
コネフ カシタ
いったい何・の上・に
まあどうしたことだろう
- 4406 2284 Pommoshiriunkuru
ポムモシリウンクル
ポムモシリウンクル
ポムモシリウンクル
- 4407 2284 ene an kamui
エネ アン カムイ
このように / ある人いる / 神
このような神
- 4408 2285 ene am bito
エネ アム ビト
このように / ある人いる / 神と同等の人
このようなお方が
- 4409 2285 ki ewembe
キ エウエムベ
～をする / で・悪い・[名詞化辞]
やった悪いこと
- 4410 2286 koro ewembe
コロ エウエムベ
～を持つ / で・悪い・[名詞化辞]
犯した悪いことが
- 4411 2286 okai rok kusu
オカイ ロク クス
ある人いる / ～した(完了) / [原因
人理由]
あったから
- 4412 2287 yayashish kashba wa
ヤヤシシ カシバ ワ
口惜しい / ～しすぎる / ～して
後悔しすぎて
- 4413 2288 etashum kashike
un sui tapne
エタシム カシケ ウン スイ タプネ
で・病気である / 上 / [連用句形成] /
また / これ・のように
それで病気になりその上またこのように
- 4414 2289 pirika irenka
ピリカ イレンカ
よい / 意向
よい思いを
- 4415 2289 kamui teksam ta
カムイ テカサム タ
神 / 手・のそばへ傍ら / [空間的位置]
神のすぐそばで
- 4416 2290 a-ye katu
ア・イエ カトゥ
私は・～を言う / いきさつ
私が話したこと
- 4417 2290 sonno rai bakno
ソンノ ライ バクノ
本当に / 死ぬ / までへほど・(副詞形成)
ほんとうに死ぬまで
- 4418 2291 yaikcutumwente ruwe
ヤイケウトウムウェンテ ルウェ
自分・心・悪い人悪くなる・させる / こ
と八さま
気が滅入ったこと
- 4419 2292 nube tura
ヌベ トゥラ
目・汁 / ～と一緒に
涙と一緒に
- 4420 2292 shine itak boka
シネ イタク ボカ
一つの / 言葉 / (指小辞)・も
ひとつの言葉も
- 4421 2293 somo ye ruwe
ソモ イェ ルウェ
[否定辞] / ～を言う / こと八さま
言わなかったことを
- 4422 2293 sonno ramoshi wano
ソンノ ラモシ ワノ
本当に / 心・内部 / から・(副詞語尾)
ほんとうに心の中から
- 4423 2294 a-eramboken.
ア・エラムボケン。
私は・で・心・その下・悪い
私は気の毒に思った。 ※aeramboken は
aerambokiwen と同じ
- 4424 2295 Nekona shikop
ネコナ シコフ
どのように / 日・がつく・[名詞化辞]
どういう生まれの人
- 4425 2295 nekona barop
ネコナ バロフ
どのように / 口・にある・[名詞化辞]
どういう育ちの人が
- 4426 2296 kutkor kamui
ククコ カムイ
断崖絶壁・を持つ / 神
断崖の神
- 4427 2296 ne wa tapne
ネ ワ タプネ
[繋詞] / ～して / これ・のように
であってこのように
- 4428 2297 renkap kusu
レンカフ クス
意図する・[名詞化辞] / [原因人理由]
そのせいで
- 4429 2297 pon a-wensapo
ポン ア・ウェンサポ
年若い / 私の・悪い・姉
年若い私の悪い姉
- 4430 2298 osennekata
オセンネフ カタ
そこに・もしや・何・も・に
もしや何か

4431 2298 i-ebaweteshu ko
イ・エバウェテシュ コ
私に・について・口・(挿入音)・で・を反
らす / ～すると
私のことについて事実を話す

4432 2299 a-wenyubi
ア・ウェンユビ
私の・悪い・兄
私の悪い兄

4433 2299 newa ne yakka
ネワ ネ ヤッカ
〔繫詞〕・〔熟語・慣用句〕 / 〔繫詞〕 / ～
すると・も
にしてもまた

4434 2300 chieramunishte hene
チエラムニシテ ヘネ
〔中相動名詞〕される・で・心・固い / ～
でも
残酷にするでも

4435 2301 ashtomaikē
アットマイケ
恐ろしい・〔名詞化辞〕
恐ろしいことを

4436 2301 i-yekarkar shiri
イ・イエカカカ シリ
私に・(挿入音)・人に～をする / ～する
△している様子
私にするさま

4437 2302 irushka keutum
イルカ ケウトム
ものごと・を腹立たしく思う / 心
腹立たしい心を

4438 2302 a-yaikore
ア・ヤイコレ
私は・自分・に～を与える
私は覚え

P.97

4439 2303 hushkotoi wano
フシコトイ ワノ
占い・ずっと / から・(副詞語尾)
久しいあいだ

4440 2303 atui asam
アトゥイ アサム
海 / 底
海の底で

4441 2304 a-erai wa
ア・エライ ワ
私は・で・死ぬ / ～して
私は死んで

4442 2304 isam-an kuni he
イサム・アン クニ ヘ
〔否定動詞〕しない・私は / 〔名詞化引
用〕 / ～か
私ほしまうことを

4443 2305 ramu koro okai
ラム コロ オカイ
心・(他動詞形成) / ～しながら / 〔接
続助詞の後に置かれる〕
考えている

4444 2305 ruwe taokai
ルウェ タオカイ
こと八さま / 〔強調〕・～ですか
のだらうか

4445 2306 keutum otta
ケウトム オツタ
心 / の所・〔空間的位置〕
心の中で

4446 2306 ishish=ambe
イシシ・アムベ
腹を立てる・私は・〔名詞化辞〕
私は腹を立てるもので

4447 2306 ne kusu
ネ クス
〔繫詞〕 / 〔原因△理由〕
あったから

4448 2307 a-turenkamui
ア・トゥレンカムイ
私の・～に憑く・神
私の憑き神の

4449 2307 tu yupke humi
トゥ ユフケ フミ
二つの / (きつく締まる△締めることを
表す擬態の語根)・(自動詞形成) / 音
二つの猛々しい音

4450 2308 re yupke humi
レ ユフケ フミ
三つの / (きつく締まる△締めることを
表す擬態の語根)・(自動詞形成) / 音
三つの猛々しい音が

4451 2309 i-enkaotte
イ・エンカオツテ
私に・上の方についている・させる
私のはるか頭上こ起こり

4452 2309 tu shupne rera
トゥ シュフネ レラ
二つの / 渦巻く / 風
二つの渦巻く風

4453 2309 re shupne rera
レ シュフネ レラ
三つの / 渦巻く / 風
三つの渦巻く風が

4454 2310 a-shikotchaotte
ア・シコツチャオツテ
私は・自分・の前・についている・させる
私自身の前こ吹き起こり

4455 2311 nitai karbe
ニタイ カラベ
木・木や草の集まって生えているところ /
～に当たる・〔名詞化辞〕
林こ当たる風

4456 2311 kosebebatki
コセベバツキ
(擬音語)・(擬態語を導く接頭辞)・(擬音の
重複)・(動詞接尾辞)
はたはたと鳴り響き

4457 2311 toyan karbe
トヤン カラベ
大地 / ～に当たる・〔名詞化辞〕
大地こ当たる風

4458 2312 koturimimse kane
コトゥリミムセ カネ
(擬音語)・(擬態語を導く接頭辞)・(擬音重
複)・と言う / ～して
ゴーンと鳴り響いて

4459 2312 yan-an humi
ヤン・アン フミ
陸・(移動の自動詞単数形を形成する接尾
辞)・私は / 音
私の帰る音が

4460 2313 an-ekisarshut
アン・エキサラシュツ
私の・で・耳・の根元
私の耳元

4461 2314 maukururu.
マウクルル。
風・(擬音重複)・(他動詞形成)
風が巻き起こった。

4462 2314 Tane ne kusu
タネ ネ クス
今はもう / 〔繫詞〕 / 〔原因△理由〕
今はもう

4463 2315 yaunkuru moshiri
ヤウンクル モシリ
陸・の・人 / 小さい△静かな・地
陸の人の国

4464 2315 moshiri kankuri

モシリ カンクリ
小さい△静かな・地 / 上の・影
大地のてっぺんを

4465 2316 i-koyairikta-

イ・コヤイリカタ
私こ・に向かって・自分・高く・に
私に向かって高々と

4466 2316 buni kane

ブニ カネ
～を持ち上げる / ～して
持ち上げて

4467 2316 yan-an aine

ヤン・アン アイネ
陸・(移動の自動詞単数形を形成する接尾
辞)・私は / ～した(完了)・～して
私は昇って

4468 2317 isenramkusu

イセンラムクス
もの・いつものことである・のために
いつものように

4469 2317 an-ewak shiror

アン・エワ シロ
私は・そこに・住居 / 地・の所
私の住居

4470 2318 Tomisambechi

トミサムベチ
トミサムベチ
トミサムベチ

4471 2318 kamui ekaichish

カムイ エカイチシ
非常によい△美しい / その頭・折れる・
岩山
神の立派な岩山の

4472 2319 noshki bakno

ノシキ バクノ
真ん中 / ～まで△ほど・(副詞形成)
真ん中まで

4473 2319 kunne urar

クンネ ウララ
影・である / 霧
黒い霧

4474 2320 buyatek urar

ブヤテカ ウララ
むらむらと湧く / 霧
むらむらと湧く霧が

4475 2320 chikonoiba kane

チクノイバ カネ
[使役中相] される・と一緒に・をねじる
 / ～して
立ちなびいて

4476 2321 rabokita

ラボキタ
～している間・[時間的位置]
そのときに

4477 2321 Tomisambechi

トミサムベチ
トミサムベチ
トミサムベチ

4478 2322 bet kur etoko

ベツ クル エトコ
川 / [韻律調整] / いちばん奥
川の水源地が

4479 2322 bushkosamba

ブシコスamba
はじける・急に～する△となる
破裂したような音が響き

4480 2322 kamui san humi

カムイ サン フミ
神 / 前・へ行く / 音
神の降って来る音が

4481 2323 keurototke

ケウロトツケ
(擬音の語根)・(たて総称にくり返される
ことを表す接尾辞)・(自動詞形成)
ゴーゴーと鳴り響き

4482 2323 i-yainumare

イ・ヤイヌマレ
私を・自分・驚き起つ・させる
驚いたことに

4483 2324 saure rametok

サウレ ラメトク
それほどでもない / 心・の先端
少しばかりの勇者

4484 2324 newa ne yakne

ネワ ネ ヤクネ
[繋詞]・[熟語]・[慣用句] / [繋詞] / ～
すると・である
であったならば

4485 2325 kotom korokaiki

コトム コロカイキ
～する△したように見えて△思われて /
けれども・ものごと・をする
いれけれども

4486 2325 shino rametok

シノ ラメトク
真の / 心・の先端
ほんとうの勇者

4487 2326 konep ne kusu

コネブ ネ クス
いったい何 / [繋詞] / [原因△理由]
であったから

4488 2326 kamui kar kanto

カムイ カラ カント
神 / ～をつくる / 上の・湖沼
神が造った天は

P.98

4489 2327 ukaekone

ウカエコネ
互い・の上・で・粉・になる
粉々になり

4490 2327 ukaehorak

ウカエホラク
互い・の上・その頭・倒れる
一緒に崩れ落ちる

4491 2328 semkorachi

セムコラチ
～のように
ように

4492 2328 bet hontomo

ベツ ホントモ
川 / 途中
川の途中に

4493 2329 chiebare ko

チエバレ コ オロワ
[使役中相] される・に着く・させる / ～
すると
着くと

4494 2329 orowano

オロワノ
それから・(副詞形成)
それから

4495 2329 kamui ukoiki

カムイ ウコイキ
神 / 互い・をいじめる
神の戦い

4496 2330 yupke ike

ユプケ イケ
(きつく縮まる△締めることを表す擬態
の語根)・(自動詞形成) / もの
激しいのが

- 4497 2330 ukohetuku
ウコヘトクク
一緒に・その頭・を突き出す
一斉に起こり
- 4498 2331 i-yainumare
イ・ヤイヌマレ
私を・自分・驚き起つ・させる
驚いたことに
- 4499 2331 ubak rametok
ウバク ラメトク
互い・ほど / 心・の先端
同じくらしい勇者
- 4500 2332 konep ne kusu
コネフ ネ クス
いったい何 / [繋詞] / [原因/理由]
であったから
- 4501 2332 tane eashiri
タネ エアシリ
今 / で・新しい
今初めて
- 4502 2333 nitai karbe
ニタイ カラベ
木・木や草の集まって生えているところ /
～に当たる・[名詞化辞]
林に当たる風が
- 4503 2333 chikaurototo
チカウロトト
[中相] される・(擬音の語根)・(音など
の連続を表す接尾辞)・(他動詞形成)
がりがりと鳴り響き
- 4504 2334 boknamoshiri
ボクナモシリ
下側の・国
死者の国
- 4505 2334 koturimimse
コトゥリミムセ
(擬音語・擬態語を導く接頭辞)・(擬音重
複)・と言う
ゴーゴーと鳴り響き
- 4506 2335 homatu ruibe
ホマトウ ルイベ
驚く / 激しい・[名詞化辞]
ひどく驚いたもので
- 4507 2335 a-nep ne kusu
ア・ネフ ネ クス
私は・[繋詞]・[名詞化辞] / [繋詞] /
[原因/理由]
私はあったから
- 4508 2336 ouse nishka
オウセ ニシカ
ただ / 雲・上
ただ天空に
- 4509 2336 a-oushoush kane
ア・オウシオウシ カネ
私は・その尻・がそこにつく・(重複) / ～
して
私はじっとして
- 4510 2337 ikokanu-an.
イコカヌ・アン。
人/もの・を聞き入れる・私は
私はじっと耳を澄ましていた。
- 4511 2337 Kanak okaibe
カナク オカイベ
どんな / ある/いる・[名詞化辞]
何者が
- 4512 2338 moshiri ba un wa
モシリ バ ウン ワ
小さい/静かな・地 / 上手 / [連用句
形成] / ～に
国の上手に
- 4513 2338 moshiri kesh un wa
モシリ ケシ ウン ワ
小さい/静かな・地 / 下手 / [連用句
形成] / ～に
国の下手に
- 4514 2339 arunoshbakar aine
アルノシバカラ アイネ
全く・互い・を追う・(他動詞形成) / ～
した(完了)・～して
追いかけて
- 4515 2340 kanakan kunip
カナカン クニフ
どんな・ある / ～するべき・もの
何者を
- 4516 2340 boknamoshiri
ボクナモシリ
下側の・国
死者の国に
- 4517 2341 a-kooterke
ア・コオテケ
私は・に対して・を踏む
私は踏みつける
- 4518 2341 kotomno
コトムノ
～ように見えて・(副詞形成)
ように
- 4519 2342 iramu-an
イラム・アン
もの・を思う・私は
私には思われ
- 4520 2342 moshiri ba un
モシリ バ ウン
小さい/静かな・地 / 上手 / [連用句
形成]
国の上手に
- 4521 2343 hetuku kushne ko
ヘトクク クシネ コ
頭・を突き出す / [目的・原因/理由]・
[繋詞] / ～すると
顔を出そうとすると
- 4522 2343 a-ekanoterke
ア・エカノテケ
私は・で・上へ・のところで・跳ねる
その者を私は上から踏みつけ
- 4523 2344 moshiri kesun wa
モシリ ケスン ワ
小さい/静かな・地 / 下手・[連用句形成]
 / ～に
国の下手に
- 4524 2345 hetuku kushne ko
ヘトクク クシネ コ
頭・を突き出す / [目的・原因/理由]・
[繋詞] / ～すると
顔を出そうとすると
- 4525 2345 a-ekanoterke
ア・エカノテケ
私は・で・上へ・のところで・跳ねる
その者を私は上から踏みつけ
- 4526 2346 tuno iwan sui
トゥノ イワン スイ
二つの・[副詞形成] / 六つの / ～回
幾十回
- 4527 2346 reno iwan sui
レノ イワン スイ
三つの・[副詞形成] / 六つの / ～回
何十回
- 4528 2347 imakake ta
イマカケ タ
後 / [時間的位置]
その後で
- 4529 2347 kanakan kunip
カナカン クニフ
どんな・ある / ～するべき・もの
何者を

4530 2348 teine boknashiri

テイネ ボカナシリ
濡れている / 下側の・地
湿った死者の国に

4531 2348 a-kooterke

ア・コオテケ
私は・に対して・を踏む
私は踏みつけ

4532 2349 ahun hum konna

アフン フム コンナ
家などの中・(自動詞形成) / 音 / [韻律調整]
入って行く音が

4533 2349 kumrakkumrak.

クムラククムラク。
(擬音を導く)・ゴーゴーと鳴る・(重複)
ごぼごぼと鳴り渡った

4534 2350 Ine hemanta

イネ ヘマンタ
どうである / 何
いったい何が

4535 2350 ahu tuikata

アフ トゥイカタ
家などの中・(自動詞形成) / ～している
最中・[時間的位置]
入って行きながら ※ahu は ahun の誤記

P.99

4536 2351 tu kamui rai hum

トゥ カムイ ライ フム
二つの / 神 / 死ぬ / 音
二つの神々が死ぬ音

4537 2352 re kamui rai hum

レ カムイ ライ フム
三つの / 神 / 死ぬ / 音
三つの神々が死ぬ音が

4538 2353 arukesure kane

アルケスレ カネ
全く・互い・末端・を蔽う / ～して
ひっきりなしに起こって

4539 2353 toop teine

トオフ テイネ
ほらあすこに・(強調)・(語末子音) / 濡れている
はるか遠い湿った

4540 2354 bokanashi

ボカナシ
下側の・地
死者の国に ※bokanashi は boknashiri の誤記

4541 2354 kohumerauta-

コフメラウタ
へ向かって・音・で・底・に
音が底の方に

4542 2355 rorpa kane

ロッパ カネ
沈む / ～して
沈んで

4543 2355 kohumokake

コフモカケ
と一緒に・音・のその後
その音の後

4544 2356 chakkosampa

チャッコサンパ
(晴れることを表す語根)・急に～する人となる
さっと空が晴れ渡り

4545 2356 ekoobi wa

エコオビワ
で・に・を残して去る / ～して
引き返して

4546 2357 kanakan kunip

カナカン クニフ
どんな・ある / ～するべき・もの
何者かが

4547 2357 bet besh rera

ベツ ベシ レラ
川 / 沿って下る / 風
川沿いに下る風

4548 2358 yaiturare wa

ヤイトウラレワ
自分・と一緒に行く人来る・させる / ～して
身を任せて

4549 2358 san hum konna

サン フム コンナ
下る / 音 / [韻律調整]
下る音が

4550 2359 keurototke

ケウロトツケ
(擬音の語根)・(たて続けにくり返されることを表す接尾辞)・(自動詞形成)
ゴーゴーと鳴り響き

4551 2359 a-ewak ushike

ア・エワク ウシケ
私たちは・そこに・住居 / する習慣のある・ところ
私たちの住み家の

4552 2360 oyake un

オヤケ ウン
他の所 / [連用句形成]
他のところに ※oyake は oyakke に同じ

4553 2360 ek kunip

エク クニフ
来る / ～するべき・もの
やって来るもの

4554 2361 newa ne yakne

ネワ ネ ヤクネ
[繋詞]・[熟語・慣用句] / [繋詞] / ～
すると・である
であったならば

4555 2361 kotom korokaiki

コトム コロカイキ
～する人したように見えて人思われて /
けれども・ものごと・を
いいけれども

4556 2362 kamui ewaki

カムイ エワキ
非常によい美しい / そこに・住居・する所
神の立派な御座所

4557 2362 attomsama

アトムサマ
全く・面の真ん中・のそば
まっしぐらに

4558 2363 yayomare kunip

ヤヨマレ クニフ
自分・に位置する・させる / ～するべき・もの
そこに自身を入れるもの

4559 2364 nei katu

ネイ カトゥ
その人この / 恰好人様
そのさまが

4560 2364 a-noeraman.

ア・ノエラマン。
私は・よく・について・心・ある
私にはよくわかった。

- 4561 **2365 Tata otta**
タタ オッタ
ここに / の所・[空間的位置]
そういうわけで
- 4562 **2365 kamui nishka wa**
カムイ ニシカ ワ
神 / 雲・上 / ～から
神雲の上から
- 4563 **2366 ear humneno**
エアラ フムネノ
一つだけ / 音・になる・(偏詞形成)
ただひと音に
- 4564 **2366 Shinutapka**
シヌタフカ
シヌタフカ
シヌタフカ
- 4565 **2367 soyun yakura**
ソユン ヤクラ
外・にある / 樽
外の樽
- 4566 **2367 yakura kurka un**
ヤクラ クルカ ウン
樽 / 影八姿・の上 / [連用句形成]
樽の上に
- 4567 **2368 chikap reu shiri**
チカフ レウ シリ
鳥 / 止まる八止まっている / ～する八
している様子
鳥が止まるさまの
- 4568 **2369 a-shikobayar**
ア・シコバヤラ
私は・自分・を～と間違える・させる
私はふりをし
- 4569 **2369 inkar-an ko**
インカラ・アン コ
もの・を見る・私は / ～すると
私は見てみると
- 4570 **2370 nekon ne ruwe**
ネコン ネ ルウェ
どのように / [繋詞] / こと八さま
まあ何ということ
- 4571 **2370 ne nankora**
ネ ナンコラ
[繋詞] / 顔・を持つ・～か
であるのだろうか
- 4572 **2371 kamui ewaki**
カムイ エワキ
非常によい八美しい / そこに・住居・す
る所
神の立派な御座所は
- 4573 **2371 hushkotoi wano**
フシコトイ ワノ
古い・ずっと / から・(偏詞語尾)
久しいあいだ
- 4574 **2372 abe sak**
アベ サク
火 / ～がない
火がない
- 4575 **2372 subuya sak**
スブヤ サク
煙 / ～がない
煙がない
- 4576 **2373 kotomno**
コトムノ
～ように見えて・(偏詞形成)
ように
- 4577 **2373 iramu-an**
イラム・アン
もの・を思う・私は
私には思われ
- 4578 **2373 shino iyoyamokte keutum**
シノ イヨヤマクテ ケウトム
主要八本当である・(偏詞形成) / ものご
と・(挿入音)・をいぶかる / 心
ほんとうに不思議に思う心を
- 4579 **2374 a-yaikore kane**
ア・ヤイコレ カネ
私は・自分・に～を与える / ～して
私は覚えて
- P.100**
- 4580 **2375 aba kari**
アバ カリ
戸口 / そこから
戸口から
- 4581 **2375 awoterke-an**
アウオテレケ・アン
家の中・そこに・跳ねる・私は
私は家の内に跳び込み
- 4582 **2376 rabokita**
ラボキタ
～している間・[時間的位置]
そのときに
- 4583 **2376 kanakan kunip**
カナカン クニブ
どんな・ある / ～するべき・もの
何者が
- 4584 **2377 rikunsui ka**
リクンスイ カ
高い所の・穴 / 上
天井の煙出しの穴の上
- 4585 **2378 chieranke**
チエランケ
[使役中根] される・そこに・下りる
に降りて来た
- 4586 **2378 rorunso ka ta**
ロルンソ カタ
上座・の・座 / 上 / [空間的位置]
横座の上に
- 4587 **2379 horaochiwe**
ホラオチウェ
その尻・下・に・を刺す
落ち散らばり
- 4588 **2379 koetunankar**
コエトゥナンカ
と一緒に・に出会う
一緒に出会う
- 4589 **2380 mintar ka ta**
ミンタラ カタ
外庭 / 上 / [空間的位置]
庭の上に
- 4590 **2380 imeru tura**
イメル トウラ
もの・きらめき / ～とともに
光とともに
- 4591 **2381 urar tura**
ウララ トウラ
霧 / ～とともに
霧とともに
- 4592 **2381 a-rutkosanu**
ア・ルツコサヌ
私は・(押しずらすことを表す語根)・急に
～する八となる
私はさっと押し入り
- 4593 **2382 inkar-an ko**
インカラ・アン コ
もの・を見る・私は / ～すると
私は見てみると
- 4594 **2382 a-samset ka ta**
ア・サムセツ カタ
私の・そば・寝台 / 上 / [空間的位置]
私の傍らの寝台の上に

- 4595 2383 seennekasui
セエンネカスイ
(否定)・も・また
まさかまた
- 4596 2383 inkaran kuni
インカラン クニ
もの・を見る・私は / [名詞化引用]
私は見てみよう
- 4597 2384 a-ramu roki
ア・ラム ロキ
私は・心・(他動詞形成) / 以前に〜した・
[名詞化辞]
私は思わなかったのに
- 4598 2384 i-reshu yubi
イ・レシュ ユビ
私を・〜を育てる / 兄
私を育てた兄
- 4599 2385 ouse saba
オウセ サバ
ただ / 頭
ただその頭
- 4600 2385 ouse osoro
オウセ オンソロ
ただ / 尻
ただその尻が
- 4601 2386 tokse kane
トクセ カネ
(擬音の語根)・と言う / 〜して
鼓動を打って
- 4602 2386 heru hotke kosonte
ヘル ホッケ コゾンテ
ただ〜だけ / 寝る / 小袖
ただ寝巻の小袖だけが
- 4603 2387 chirkamure
チリカムレ
[使役中相] される・その頭・にかぶさる・
させる
そこを覆う ※chirkamure は
chikamure の誤記
- 4604 2387 korachino okai
コラチノ オカイ
〜のように・[副詞形成] / ある人いる
ようにある
- 4605 2388 oshisoun
オシソウン
その尻・右座・[連体句形成]
右座の方に
- 4606 2388 kakenchai
カケンチャイ
衣装掛け
衣装掛けの竿の
- 4607 2389 choroboke ta sui ari
チョロボケ タ スイ アリ
ド / [空間的位置] / 穴 / 〜でもって
下の穴でもって
- 4608 2390 korachi
コラチ
〜のように
同じように
- 4609 2390 i-koshikupmat
イ・コシクア マツ
私と・と一緒に・成長する・女
いとこ娘 ※shikup は shukup に同じ
- 4610 2391 pon a-kor sapo
ボン ア・コロ サポ
年若い / 私は・〜を持つ / 姉・(指小辞)
年若い私の姉が
- 4611 2391 hotke wa okai
ホッケ ワ オカイ
寝る / 〜して / [接續助詞の後に置か
れる]
寝ている
- 4612 2392 eashka
エアスカ
それこそ・〜も
それこそ ※eashka は eashir ka に同じ
- 4613 2392 iyoyamokte-an kane
イヨヤモクテ・アン カネ
ものごと・(挿入音)・をいぶかる・私は /
〜して
私は不思議に思っ
- 4614 2393 chise upsoro
チセ ウプ ソロ
家 / 内部におおわれている・ところ
家の中に
- 4615 2393 a-uwampare yakka
ア・ウワンパレ ヤッカ
私は・互い・(挿入音)・を手に持つ・させ
る / 〜すると・も
私は目を凝らしたけれど
- 4616 2394 iku-an okake
iku-an okake
イク・アン オカケ カ イサム
もの・を飲む・私は / 後 / 〜も…しな
い / [否定動詞] ない /
酒宴の後の状態もない
- 4617 2395 isam-ani wano
イサム・アニ ワノ
[否定動詞] いない・私は・〜する人した
とき / から・(副詞語尾)
私がいなくなったときから
- 4618 2396 hotkep
ホツケブ
寝る・[名詞化辞]
寝たもの
- 4619 2396 ne kotomno
ネ コトムノ
[禁語] / 〜ように見えて・(副詞形成)
であるらしく
- 4620 2397 iramu-an.
イラム・アン。
もの・を思う・私は
私は思われた。
- 4621 2397 Rorunso ka ta
ロルンソ カ タ
上座・の・座 / 上 / [空間的位置]
横座の上に
- 4622 2398 horaochiubap
ホラオチウバフ
その尻・下・に・に刺さる・[名詞化辞]
落ち散らばるもの
- 4623 2398 newa ne yakka neino
ネワ ネ ヤッカ ネイノ
[禁語]・[熟語・慣用句] / [禁語] / 〜
すると・も / である・(挿入音)・(副詞形
成)
にしてもまた同じように
- P.101**
- 4624 2399 chiashtushtek kane
チアストゥツテク カネ
[使役中相] される・立つ・ものに思われ
る・(他動詞形成) / 〜して
しばらく茫然と立ちつくして ※
chiashtushtek は chiashtushtekka の誤記
- 4625 2400 semor borono
セモロ ボロノ
かなり / 大きい人多い・(副詞形成)
かなり大きく
- 4626 2401 pon urar tapkop
ボン ウララ タフ コフ
小さい / 霧 / 丸い山
小さい霧の小山が

4627 2401 okutchi urar

オクツチ ウララ
薄くかざる / 霧
薄くかざる霧を

4628 2402 shiokarire

シオカリレ
自分・のまわりをまわる・させる
身にまとい

4629 2402 urar tumu

ウララ トムム
霧 / 中
霧の中心が

4630 2403 kamui imeru

カムイ イメル
非常によい美しい / もの・きらめき
非常に美しい光で

4631 2403 eshimaka kane

エシマカ カネ
で・自分・を開ける / ～して
明るく輝いて

4632 2404 hoka etok ne

ホカ エトク ネ
尻・の上 / 先 / ～に
炬火の先に

4633 2405 echirutu

エチルトウ
そこに・自分・を押しずらす
身を寄せ ※echirutu は eshirutu の誤記

4634 2405 urar tum un

ウララ トムム ウン
霧 / 中 / [連用句形成]
霧の中で

4635 2406 kamui itak hau

カムイ イタク ハウ
神 / 話す / 声
神の話す声

4636 2406 beure kutor

ベウレ クトル
若い / のど・の中
若い喉

4637 2407 chiokanimat-

チオカニマツ
[中根] される・そこに・金属・美しい響き
武器の触れ合う金属音が ※chiokanimat-
は chiokanimat- の誤記 / kani は
kane に同じ

4638 2407 kotba kane

コツバ カネ
～に…を結びつける / ～して
続いて起こって

4639 2408 ene hawashi.

エネ ハワシ。
このように / 声・する・[名詞化辞]
次のように言った

4640 2408 "Koninkarkusu

「コンインカルクス
それに・(挿入音)・見る・[熟語]
「よく聞いてください

4641 2409 Tomisambechi

トミサムベチ
トミサムベチ
トミサムベチ

4642 2409 Shinutapka ta

シヌタヅ カ タ
シヌタヅ カ / [空間的位置]
シヌタヅ カの

4643 2410 a-tureshipo

ア・トゥレンシポ
私の・妹・[指小稱]
私の妹よ

4644 2410 hokure tunashno

ホクレ トウナンノ
さあ早く / 早い・[副詞形成]
さあ早く

4645 2411 abe are wa

アベ アレ ワ
火 / 燃える・させる / ～して
火を焚いて

4646 2411 kusuri kar yan

クスリ カラ ヤン
薬 / ～をつくる / [命令]
薬をつくりなさい

4647 2412 i-reshu yubi

イ・レシュ ユビ
私を・～を育てる / 兄
私を育てた兄

4648 2412 pon e-kor sapo

ボン エ・コロ サポ
年若い / あなたは・～を持つ / 姉・(指
小稱)
年若いあなたの姉を

4649 2413 a-shiknure

ア・シクヌレ
人が・生きる・させる
生き返らせ

4650 2413 orowa ka

オロワ カ
そこ・から / ～も
それからでも

4651 2413 ainu orushbe

アイヌ オルシベ
人間 / の所・についている・もの
人間の話を

4652 2414 a-ye kushne

ア・イエ クシネ
私は・～を言う / [目的・原因・理由]・
[繋詞]
私はするつもりでいる

4653 2414 ruwe taban." ari

ルウェ タバン。アリ
こと八さま / これこのとおり・ある /
～と
ことなのです」と

4654 2415 hawash chiki

ハワシ チキ
声・する / ～するから
そう言うから

4655 2416 "Aa a-ye rok okai

「アア ア・イエ ロク オカイ
ああ [日本語] / 人が・～を言う / ～
した (完了) / ある八いる
「ああいわゆる

4656 2416 kutkoro kamui

ククコロ カムイ
断崖絶壁・を持つ / 神
断崖の神が

4657 2417 tanepo kotankosan
humi nei

タネポ コタンコサン フミ ネイ
今・(指小稱) / 村・に向かって・下る /
音 / [繋詞]・[名詞化辞]
今村に降りて来る音であることが

4658 2418 a-eraman

ア・エラマン
私は・で・心・ある
私こはわかってます

4659 2418 oribak tura

オリバク トゥラ
畏れ慎む / ～と一緒に
畏れ慎みながら

4660 2419 mochimashnuno

モチマシヌノ
急いで
急いで

4661 2419 abekanriki-

アベカンリキ
火・上の方へ
その火を

4662 2420 a-busu kane

ア・ブス カネ
私は・～を浮かび上がらせる / ～して
私は揺り起こして

4663 2420 tap orowa

タフ オロワ
この八そのとき / 所・～から
それから

4664 2421 kusuri pon shu

クスリ ポン シュ
薬 / 小さい / 鍋
薬の小さい鍋を

4665 2421 hoka tuikashi

ホカ トウイカシ
尻・の上 / 上
炬火の上に

4666 2422 an-eterkere

アン・エテレケレ
私は・そこに・跳ねる・させる
私は跳ね飛ばし

4667 2422 hoshki ruino

ホシキ ルイノ
先に / 激しい・(副詞形成)
まず先に

P.102

4668 2423 pon a-kor sapo

ボン ア・コサポ
年若い / 私は・～を持つ / 姉・(指小辞)
年若い私の姉に

4669 2423 a-kotetterke

ア・コテテレケ
私は・に向かって・倒れることを表す語
根・(重複)・(自動詞形成)
私は跳びかかり

4670 2424 a-ebuni

ア・エブニ
私は・で・を持ち上げる
姉に私は持上げ

4671 2424 pon a-kor sapo

ボン ア・コサポ
年若い / 私は・～を持つ / 姉・(指小辞)
年若い私の姉に

4672 2425 hetak hobumpa kunak

ヘタク ホブンバ クナク
さあ / 尻・を持ち上げる / [名詞化引
用]
さあ起きるように

4673 2426 ramu yan

ラム ヤン
心・(他動詞形成) / [命令]
頼みます

4674 2426 konep tashumi

コネフ タシュミ
いったい何 / 病気
いったい何病気

4675 2427 konep ikoni

コネフ イコニ
いったい何 / もの・痛み
いったい何患いを

4676 2427 e-ki ruwe taan

エ・キ ルウェ タアン
あなたは・～をする / こと八さま / [強
調]・～ですか
あなたはしているのだろうか

4677 2428 e-mataki

エ・マタキ
あなたの・女・弟
あなたの妹で

4678 2428 a-ne ruwe taban." ari

ア・ネ ルウェ タバン." アリ
私は・[繫詞] / こと八さま / これこの
とおりにある / ～と /
私はあることなのです」と

4679 2429 itak-an kane

イタク・アン カネ
言う・私は / ～して
私は言って

4680 2429 a-ebuni kushne ko

ア・エブニ クシネ コ
私は・で・を持ち上げる / [目的・原因
八理由]・[繫詞] / ～すると
姉に私は捧げつもりでいたのに

4681 2430 shimuyamuya

シムヤムヤ
自分・体を振る・(重複)
いびいびやを

4682 2431 shishuyatba kane

シシュヤツバ カネ
自分・を揺らす・急激に～する / ～して
身体を左右に振って

4683 2432 mau ne itak

マウ ネ イタク
呼吸 / ～に(なる) / 言葉
かすかな息の言葉

4684 2432 iniukesh itak ari

イニウケシ イタク アリ
ものごと・をしようと思ってもすることが
できない / 言葉 / ～でもって
堪えがたい言葉でもって

4685 2433 ene itaki.

エネ イタキ
このように / 話す・[名詞化辞]
次のように言った

4686 2433 "Usaine tap sui

「ウサイネ タフ スイ
めいめい何々の・である [強調] また
「これはまあ

4687 2434 a-utari utar

ア・ウタリ ウタ
私の・同族の人々 / ～たち
私の同族の人たちよ

4688 2435 hembara bakno

ヘムバラ バクノ
いつ / まで八ほど・(副詞形成)
いつまで

4689 2435 tap korachi

タフ コラチ
このように / ～のように
このように

4690 2436 kunne tokap

クンネ トカフ
影・である / 昼間
夜昼

4691 2436 chiramshitnere

チラムシツネレ
[非動名詞] される・心・苦しむ・させる
私に

4692 2437 i-yekarkar hawe

イ・イエカラカラ ハウエ
私に・(挿入音)・人に～をする / (～と
言った) こと
辛い思いをさせたこと

4693 2438 ene okaii

エネ オカイイ
このように / ある八いる・[名詞化辞]
このようであった

4694 2438 **tambe ne ya**
 タムベ ネ ヤ
 この・もの / [繫詞] / ～か
 のだろうか

4695 2439 **koneita tapne**
 コネイタ タプネ
 ～にAで・何の・所・[空間的位置] / こ
 れ・のように
 いったいどこにこのように

4696 2439 **tam moshiri ka ta**
 タム モシリ カ タ
 この / 小さいA静かな・地 / 上 / [空
 間的位置]
 この国の上に

4697 2440 **tane tabakno**
 タネ タバクノ
 今 / ここにまでAほど・(副詞形成)
 今の今まで

4698 2441 **kamui amataki**
 カムイ アマタキ
 神 / 私の・妹
 神の私の妹が

4699 2441 **shiknu wa**
 シクス ワ
 目・を持つ / ～して
 生きて

4700 2442 **okaibe**
 オカイベ
 [接続助詞の後に置かれる]・[名詞化辞]
 いるもの

4701 2442 **ne wa kusu**
 ネ ワ クス
 [繫詞] / [熟語・慣用句] / [熟語]
 であったから

4702 2442 **orotunashno**
 オロトゥナンノ
 そこ・早い・(副詞形成)
 早速

4703 2443 **rai-an wa**
 ライ・アン ワ
 死ぬ・私は / ～して
 私が死んだ

4704 2443 **newa ne yakne**
 ネワ ネ ヤクネ
 [繫詞]・[熟語・慣用句] / [繫詞] / ～
 すると・である
 ならば

4705 2444 **a-matakipo**
 ア・マタキポ
 私の・妹・[指小辞]
 私の妹

4706 2444 **tuima ruye**
 トウイマ ルイェ
 遠い / 足跡
 遠いのか

4707 2445 **hanke ruye**
 ハンケ ルイェ
 近い / 足跡
 近いのか

4708 2445 **a-yaikarire kuni batek**
 ア・ヤイカリレ クニ バテク
 私は・自分・を回す・させる / [名詞化
 引用] / ～ばかり
 妹を私は探してまわることはかり

4709 2446 **a-chibachipa**
 ア・チバチパ
 私は・を望む・(重複)
 私は望み

P.103

4710 2447 **a-tere wa**
 ア・テレ ワ
 私は・～を待つ / ～して
 妹を私は待って

4711 2447 **an-an ko an."**
 アン・アン コ アン
 [接続助詞の後に置かれる]・私は / ～す
 ると / [接続助詞の後に置かれる]
 私はいる。]

4712 2448 **hawash chiki**
 ハワシ チキ
 声・する / ～するから
 そう言うから

4713 2448 **ene hetapne**
 エネ ヘタプネ
 このように / いったい～か・[繫詞]
 このようにまあ

4714 2449 **keutum otta**
 ケウトゥム オツタ
 心 / の所・[空間的位置]
 心の中で

4715 2449 **a-koyayomap**
 ア・コヤヨマップ
 私は・に対して・自分・をかかぬがる
 姉を私は可哀想に思い

4716 2450 **a-ebokpa kusu**
 ア・エボクパ クス
 私は・～を憎む / [原因A理由]
 姉を私は憎んでいたのでから

4717 2451 **pon yayeimontasa**
 ポン ヤイエイモンタサ
 小さい / 自分・について・(挿入音)・仕
 返しする
 私は

4718 2451 **a-ki kunii**
 ア・キ クニイ
 私は・～をする / ～することになってい
 る・[名詞化辞]
 少し返礼をすることを

4719 2452 **a-ehumse kor**
 ア・エフムセ コ
 私は・について・(擬音の語根)・と言う /
 ～しながら
 私は声高に語りながら

4720 2452 **ek-an awa**
 エク・アン アワ
 来る・私は / ～したところ
 私が来たら

4721 2453 **iki ap**
 イキ アプ
 ものごと・をする / ～した (完了)・[名
 詞化辞]
 件のもの

4722 2453 **nea pon a-kor sapo**
 ネア ポン ア・コロ サポ
 である・した / 年若い / 私の・～を持
 つ / 姉・(指小辞)
 件の年若い私の姉は

4723 2453 **i-eimokir wa**
 イ・エイモキラ ワ
 私こ・について・嘆き悲しむ / ～して
 私のことを嘆き悲しんで

4724 2454 **tane anakne**
 タネ アナクネ
 今 / ある・すおぼ
 今は

4725 2455 **sonno rai kuni**
 ソンノ ライ クニ
 本当に / 死ぬ / ～する (べき) こと
 ほんとうに死ぬ

4726 2455 **kotboki**
 コツボキ
 前・の下Aすぐそば
 ちよっと前に

- 4727 **2456 oma wa**
オマ ワ
～に入る / ～して
あって
- 4728 **2456 hawokai chiki**
ハウオカイ チキ
言う / ～したから
言ったから
- 4729 **2456 hetobo sui**
ヘトボ スイ
頭・を回す / また
反対にまた
- 4730 **2457 a-keutum kashi**
ア・ケウトウム カシ
私の・心 / 上
私の心の上
- 4731 **2457 chishkot kane**
チシコツ カネ
泣きたいほど苦しい / ～して
泣きたいほど苦しくて
- 4732 **2458 etarka**
エタラカ
むやみに
やたら
- 4733 **2458 a-etaye kane**
ア・エタイェ カネ
私は・～を引く / ～して
姉を私は引っ張って
- 4734 **2459 tu pirika kunip**
トゥ ビリカ クニフ
二つの / よい / ～するべき・もの
二つのよいこと
- 4735 **2459 re pirika kunip**
レ ビリカ クニフ
三つの / よい / ～するべき・もの
三つのよいことを
- 4736 **2460 ukaun ukaun**
ウカウン ウカウン
互い・の上・～に / 互い・の上・～に
幾度となく
- 4737 **2461 a-ye aine**
ア・イエ アイネ
私は・～を言う / ～した (完了)・～して
私は言って
- 4738 **2461 shino iyoyamokte wa**
シノ イヨヤモクテ ワ
主要な本当である・(副詞形成) / ものごと・(挿入音)・をいぶかる / ～して
ほんとうに不思議に思った
- 4739 **2462 nei kotom ne**
ネイ コトム ネ
〔禁詞〕・〔名詞化辞〕 / ～する人したよ
うに見えて人思われて / 〔禁詞〕
ようで
- 4740 **2463 tusa bui kari**
トゥサ ブイ カリ
袖 / 穴 / そこから
袖の穴から
- 4741 **2463 i-nukar kotomno**
イ・ヌカラ コトムノ
私を・～を見る / ～ように見えて・(偏詞
形成)
私を見たらしく
- 4742 **2464 iramu-an.**
イラム・アン。
もの・を思う・私は
私には思われた。
- 4743 **2464 Hontomota**
ホントモタ
途中・〔時間的位置〕
その途中で
- 4744 **2465 tumsak kusu**
トゥムサク クス
力・を持たない / 〔原因入理由〕
衰弱していたから
- 4745 **2465 tane rai korachi**
タネ ライ コラチ
今はもう / 死ぬ / ～のように
今はもう死んだよう
- 4746 **2466 okai rokbe**
オカイ ロクベ
～である / ～した (完了)・もの
だったのに
- 4747 **2466 arekushkonna**
アレクシコンナ
全く・だしぬけに
まったくだしぬけに
- 4748 **2467 sotki ka ta**
ソツキ カ タ
寝床 / 上 / 〔空間的位置〕
寝床の上に
- 4749 **2467 matkosanu**
マツコサヌ
(起きることを表す語根)・急に～する人
となる
ぼっと起ち上がり
- 4750 **2468 usa ushsa**
ウサ ウッサ
いろいろ / フッサ
いろいろフッサ ※ushsa は hushsa の誤
記
- 4751 **2468 kamui a-matakipo**
カムイ ア・マタキポ
神 / 私の・妹・〔指小辞〕
神の私の妹
- 4752 **2469 soonno boka**
ソオンノ ボカ
本当に / (指小辞)・も
思ったとおり
- 4753 **2470 shiknu wa**
シクヌ ワ
目・を持つ / ～して
生きて
- 4754 **2470 okai rok okai**
オカイ コク オカイ
〔接続助詞の後に置かれる〕 / ～した (完
了) / ある人いる
いたのであるう
- P.104**
- 4755 **2471 ene hetapne kusu**
エネ ヘタブネ クス
そのように / いったい～か・〔禁詞〕 /
こそ
そのようにまあ
- 4756 **2471 yainu-an humi**
ヤイヌ・アン フミ
自分・を聞く人感じる・私は / ～する人
した人している音人感じ人のよう
私は思ったこと
- 4757 **2472 okai rokbe**
オカイ ロクベ
～である / ～した (完了)・もの
だったのに
- 4758 **2472 sonep he an**
ソネフ ヘ アン
本当・に〔名詞化辞〕 / ～か / ～です
か
まことだろうか
- 4759 **2473 ambe he okai**
アムベ ヘ オカイ
ある人いる・〔名詞化辞〕 / ～か / ～で
すか
ほんとうだろうか

4760 2473 "Matakpo."
「マタカポ」
女・弟〔指小辞〕
「妹よ。」

4761 2474 "Sambe." ari
「サムベ」 アリ
出る・もの / ～と
「心臓よ。」と

4762 2474 itak kane
イタカ カネ
言う / ～して
言つて

4763 2475 i-eshikari ko
イ・エシカリ コ
私を・～を掴む / ～すると
私をしっかりとおさえると

4764 2475 shum kina ne
シュム キナ ネ
萎える / 草 / ～に (なる)
萎れた草のように

4765 2476 i-kurkashike
イ・クルカシケ
私の・影八姿・の上
私の上に

4766 2476 onoyoise
オノヨイセ
(擬音の語根)・と言う
崩れ落ち

4767 2476 tusui rai
トゥスイ ライ
二つの・回 / 死ぬ
二度死に

4768 2477 resui rai kane
レスイ ライ カネ
三つの・回 / 死ぬ / ～して
三度死んで

4769 2477 a-temka
ア・テムカ
私は・手・(他動詞形成)
姉を私お治療し

4770 2478 pirika kusuri
ピリカ クスリ
よい / 薬
よい薬を

4771 2478 baroho a-o
バロホ ア・オ
口 / 私は・～を…につぐ
姉の口に私お注ぎ

4772 2479 tu binu hushsa
トゥ ビヌ フシサ
二つの / 小声・を持つ / フッサ
二つのひそやかなフッサ

4773 2479 re binu hushsa
レ ビヌ フシサ
三つの / 小声・を持つ / フッサ
三つのひそやかなフッサに

4774 2480 a-ekarbare.
ア・エカバレ。
私は・で・をつくる・(複数)・させる
姉を私お抱き入れた

4775 2480 i-reshu yubi
イ・レシュ ユビ
私を・～を育てる / 兄
私を育てた兄

4776 2481 newa ne yakka
ネワ ネ ヤツカ
〔繫詞〕・〔熟語・慣用句〕 / 〔繫詞〕 / ～
すると・も
にしてもまた

4777 2481 tusa bui kari
トゥサ ブイ カリ
袖 / 穴 / そこから
袖の穴から

4778 2482 inkar wa
インカラ ワ
もの・を見る / ～して
見て

4779 2482 ikichi-an shiri
イキチ・アン シリ
する・〔継続〕・私は・ / ～する入してい
る様子
私がそうしていることを

4780 2483 nukar kotom ne
ヌカラ コトム ネ
～を見る / ～する入したように見えて入
思われて / 〔繫詞〕
見たらしく

4781 2484 hoka etok ta
ホカ エトク タ
尻・の上 / 先 / 〔空間的位置〕
炬火の先に

4782 2484 kut kamui hene
クツ カムイ ヘネ
断崖絶壁 / 神 / ～でも
断崖絶壁の神の

4783 2485 urari nukar
ウラリ ヌカラ
霧 / ～を見る
霧でも見た

4784 2485 kotom ne
コトム ネ
～する入したように見えて入思われて /
〔繫詞〕
かのようにあり

4785 2486 amset ka ta
アムセツ カ タ
寝台△高床 / 上 / 〔空間的位置〕
寝台の上に

4786 2486 habunno
ハブンノ
弱い・(副詞形成)
こっそり

4787 2486 chirikibuni
チリキブニ
〔使役中相〕される・上へ・を持ち上げる
起ち上がり

4788 2487 shiraraye wa
シラライエ ワ
着替えをする / ～して
着替えをして

4789 2487 moiretara
モイレタラ
遅い・(状態を表す接尾辞)
おもむるに

4790 2488 shiso sam ta
シソ サム タ
主要な・座 / そば / 〔空間的位置〕
右座の側の

4791 2488 eabeteksama
エアベテカサマ
で・火・手・のそば△傍ら
炬火のすぐそばに

4792 2489 chiesanke
チエサンケ
〔使役中相〕される・そこに・を出す
出て来て

4793 2489 ehorarpa.
エホララパ。
そこに・尻・を押さえる
そこに座った

4794 2490 "Yuppo ohai."
「ユクポ オハイ。」
兄・(指小辞) / ～よう
「兄さんよ。」

4795 2490 a-raikotenke

ア・ライコテンケ
私は・ひどく・に・叫ぶ
私は絶叫し

4796 2491 temkor kashi

テムコロ カシ
腕・を持つ / 上
両膝の上に

4797 2491 an-ebash chiki

アン・エバシ チキ
私は・そこに・走る / ～したら
私が走ったら

4798 2492 katune kane

カトツネ カネ
様子・[繫詞] / ～して
表面だけでも

4799 2492 i-koyaikataikapbe

イ・コヤイカタイカフ ベ
私に・について・自分・形・が下手だ・[名
詞化辞]
私を気の毒に思うもの

4800 2493 newa ne yakne

ネワ ネ ヤクネ
[繫詞]・[熟語・慣用語] / [繫詞] / ～
すると・である
であったならば

4801 2494 kotom korokaiki

コトム コロカイキ
～する人したように見えて人思われて /
けれども・ものごと・をする
いいけれども

P.105

4802 2495 shino yayashish kunip

シノ ヤヤシシ クニフ
主要な本当である・(副詞形成) / 自分・
(?) / ～するべき・もの
ほんとうに後悔するもの

4803 2496 konep ne kusu

コネフ ネ クス
いったい何 / [繫詞] / [原因入理由]
であったから

4804 2496 i-kohebuni boka

イ・コヘブニ ボカ
私に・に対して・頭・を持ち上げる / (指
小辞)・も
私の方に顔を上げることさえ

4805 2497 niukesh kane

ニウケン カネ
～をしようと思ってもすることができな
い / ～して
できずに

4806 2497 "Tureshpo." ari

「トゥレシポ」 アリ
妹・[指小辞] / ～と
「妹よ」と

4807 2498 "Sambe." ari

「サムベ」 アリ
出る・もの / ～と
「心臓よ」と

4808 2498 itak kane

イタク カネ
言う / ～して
言って

4809 2499 i-shikoruye.

イ・シコルイェ
私に・自分・に対して・を撫でさせる
私を撫でさすった。

4810 2499 "Kamui anakne

「カムイ アナクネ
神 / ある・すれば
「神は

4811 2500 nep ne yakka

ネフ ネ ヤッカ
何の・もの / [繫詞] / ～すると・も
何でも

4812 2500 ramnukarep

ラムヌカレフ
心・を見る・させる・[名詞化辞]
見抜いているもの

4813 2501 ne nankoro

ネ ナンコロ
[繫詞] / 顔・を持つ・～か
であるのだろうか ※nankoro は
nankora の誤記

4814 2501 aokai anakne

アオカイ アナクネ
私 / ある・すれば
私は

4815 2502 atanan ainu

アタナン アイヌ
ただの / 人間
ただの人間で

4816 2502 a-ne a yakka

ア・ネ ア ヤッカ
私は・[繫詞] / ～した(完了) / ～す
ると・も
私はあったのに

4817 2503 konep wen keutum

コネフ ウェン ケウトウム
いったい何 / 悪い / 心
いったい何悪い心も

4818 2503 ponno ka

ボンノ カ
小さい・少ない・(副詞形成) / ～もしない
少しも

4819 2504 somo a-kor kuni

ソモ ア・コロ クニ
[否定辞] / 私は・～を持つ / [名詞
化引用]
私は持たないように

4820 2504 a-ramu awa

ア・ラム アワ
私は・心・(他動詞形成) / ～したところ
私は思ったところ

4821 2505 wayasap hetapne

ワヤサフ ヘタフ ネ
愚かしい / いったい～か・[繫詞]
愚かであるのかまあ

4822 2505 konep tap teta

コネフ タフ テタ
いったい何 / [強調] / ここ・[場所]
何とまあ

4823 2506 a-ki kusu

ア・キ クス
私は・～をする / [目的]
私はしたために

4824 2506 ene hetapne

エネ ヘタフ ネ
このように / いったい～か・[繫詞]
このようにまあ

4825 2507 iyotta pombe ne kusu

イヨッタ ポムベ ネ クス
もの・(挿入音)・の所・で / 小さい・も
の / [繫詞] / [原因入理由]
いちばん小さいものであったから

4826 2508 chiesambehauke

チエサムベハウケ
[中相動名詞] される・そこに・心臓・お
だやかである
私は

4827 2508 a-ekarkar humi
ア・エカワカラ フミ
私は・人にへする / へする人した人して
いる音八感じ八のよう
心やさしいこと

4828 2509 okai rokbe
オカイ ロカベ
へである / へした (完了)・もの
だったのに

4829 2509 a-pontureshi
ア・ポントウレシ
私の・年若い・妹
私の年若い妹の

4830 2510 ikkewe ka
イツケウエ カ
理由 / へも…しない
理由も

4831 2510 a-erambetekno
ア・エラムベテノ
私は・へを知らない・[副詞形成]
私はわからずこ ※aerambetek は
aerambeutek に同じ

4832 2511 chiemoninishte
チエモニニシテ
[中動名詞] される・で・手・働き・固い
私は

4833 2511 a-ekarkar shiri
ア・エカワカラ シリ
私は・人にへする / へする人している様子
妹を乱暴に扱ったこと

4834 2512 okaketa
オカケタ
後・[時間的位置]
そのあとで

4835 2512 nani a-eyayokabashte
ナニ ア・エヤヨカバシテ
すぐに / 私は・について・自分・の後・
走る・させる
そのことをすぐに私は後悔し

4836 2513 ekeshne
エケンネ
その頭・端・土地八あたり・である八にな
る
あちこち

4837 2513 utat turanno
ウタツ トウランノ
仲間 / を同伴する・(挿入音)・(副詞形成)
仲間たちと一緒に

4838 2514 a-hunara yakka
ア・フナラ ヤツカ
私は・へをさがす / へすると・も
妹を私は探しているけれど

4839 2514 a-koyairambetek
ア・コヤイラムベテカ
私は・に人と一緒に・自分・がわからない
妹のことは私はどうしてもまったくわか
らず ※akoyairambetek は
akoyairambeutek に同じ

4840 2515 tane anakne
タネ アナカネ
今 / ある・すれば
今は

4841 2515 a-yei korachi
ア・イエイ コラチ
人が・へを言う・[名詞化形] へのように
人が言うように

4842 2516 atui asam
アトウイ アサム
海 / 底
海の底に

4843 2516 oren wa
オレン ワ
そこに・沈む / へして
沈んで

4844 2517 hushkotoi wano
フシコトイ ワノ
古い・ずっと / から・(副詞語尾)
久しいあいだ

4845 2517 pirika shiri
ピリカ シリ
よい / へする人している様子
立派であることを

4846 2518 a-iyekeshke wa isam
ア・イイエケケ ワ イサム
人が・もの・(挿入音)・について・妬む /
へして / [否定動詞] いない
妬まれてしまった

P.106

4847 2519 ruwe ne kuni
ルウェ ネ クニ
こと八さま / [繋詞] / [名詞化引用]
のだと

4848 2519 a-ramu.
ア・ラム。
私は・心・(他動詞形成)
私は思った

4849 2520 Aokai ne yakka
アオカイ ネ ヤツカ
私 / [繋詞] / へすると・も
私にしても

4850 2520 shiknu-an kuni anak
シカヌ・アン クニ アナク
目・を持つ・私は / [名詞化引用] / あ
る・すれば
私は生きながらえるとは

4851 2521 somo a-ramu
ソモ ア・ラム
[否定形] / 私は・心・(他動詞形成)
私は思わず

4852 2522 a-ekot ari
ア・エコク アリ
私は・へで死ぬ / へと
それで私も死ぬと

4853 2522 yainu-an kusu
ヤイヌ・アン クス
自分・を聞く八感じる・私は / [原因八
理由]
私は思ったから

4854 2523 hemuimuye-an yakka
ヘムイムイェ・アン ヤツカ
頭・包む・(重複)・私は / へすると・も
私は布団を頭からかぶって寝込んだけれ
ど

4855 2524 a-ekot ka
ア・エコク カ
私は・へで死ぬ / へも…しない
それで私は死ぬことも

4856 2524 koyaikush wa
コヤイクシ ワ
へができない / へして
できずに

4857 2525 an-an awa
アン・アン アワ
[接頭現詞の後に置かれる]・私は / へし
たところ
私はいたところ

4858 2525 ne wa tapne
ネ ワ タフネ
[繋詞] / へして / これ・のように
このように

4859 2526 a-tureshipo
ア・トゥレシポ
私の・妹・[指小形]
私の妹が

- 4860 2526 habunno
ハブノ
弱い・(副詞形成)
こっそり
- 4861 2527 chikotoichari
チコトイチャリ
[中相動名詞] される・!に対して・土・を
散らす
私を
- 4862 2527 i-yekarkar shiri
イ・イエカカシリ
私に・(挿入音)・人にへをする / へする
Aしている様子
訪ねて来たこと
- 4863 2528 ambe he an
アムベ ヘ アン
あるAいる・[名詞化辞] / へか / へで
すか
ほんとうだろうか
- 4864 2528 sonep he an
ソネア ヘ アン
本当・に [名詞化辞] へか へでか
まことだろうか
- 4865 2529 eashka
エアスカ
それこそ・へも
それこそ ※eashka は eashir ka に同じ
- 4866 2529 usa kutkor kamui
ウサ クツコカ カムイ
いろいろ / 断崖絶壁・を持つ / 神
いろいろ断崖の神の
- 4867 2530 orun hene
オルン ヘネ
所・[連用句形成] / へでも
ところでも
- 4868 2530 sonno oitaksak-an wa
ソンノ オイタカサカ・アン ワ
本当に / そこに・言葉・を持たない・私
は / へして
ほんとうに私は言い返す言葉もなくて
- 4869 2531 nekona ikichi-an ko
ネコナ イキチ・アン コ
どのように / する・[継続]・私は・ / へ
すると
どのように私はしたら
- 4870 2532 pirika nankora
ピリカ ナンコラ
よい / 顔・を持つ・へか
よいのだろうか
- 4871 2533 ramma rai-an wa
ランマ ライ・アン ワ
いつも / 死ぬ・私は / へして
いつも私は死んで
- 4872 2534 eashiri
エアシリ
で・新しい
初めて
- 4873 2534 yayababu-an ari
ヤヤバブ・アン アリ
謝る・私は / へと
私は謝りますと
- 4874 2535 yainu-an rok wa." ari
ヤイヌ・アン ロク ワ。 アリ
自分・を聞くA感じる・私は / へした(完
了) / へして / へと /
私は考えていたのよ。と
- 4875 2535 itak kane
イタカ カネ
言う / へして
言って
- 4876 2536 i-shikoruye.
イ・シコルイエ。
私に・自分・に対して・を撫でさせる
私を撫でさせた
- 4877 2536 Rabokita
ラボキタ
へしている間・[時間的位置]
そのときに
- 4878 2537 hoka etok ta
ホカ エトク タ
尻・の上 / 先 / [空間的位置]
炬火の先に
- 4879 2537 ambe
アムベ
あるAいる・[名詞化辞]
いるものの
- 4880 2537 tu urar ikkeu
トゥ ウララ イツケウ
二つの / 霧 / 節・骨格
二つの霧の中心
- 4881 2538 re urar ikkeu
レ ウララ イツケウ
三つの / 霧 / 節・骨格
三つの霧の中心を
- 4882 2538 a-kocharikar
ア・コチャリカ
私に・に対して・を散らす・(他動詞形成)
私は掻き散らし
- 4883 2539 naani tusui
ナアニ トゥスイ
もう少しでへするところだった / 二つの・回
ほとんど二度
- 4884 2539 naani resui
ナアニ レスイ
もう少しでへするところだった / 三つ
の・回
ほとんど三度
- 4885 2540 ainu kat ne
アイヌ カカ ネ
人間 / 恰好A有様 / へに(なる)
人間の形に
- 4886 2540 a-kar caikap
ア・カカ エアイカカ
私は・へをつくる / [否定動詞] につい
て・できないAへただ
その者を私はつくることができず
- 4887 2541 hushkotoi wano
フシコトイ ワノ
古い・ずっと / から・(副詞語尾)
久しいあいだ
- 4888 2542 a-kar aine
ア・カカ アイネ
私は・へをつくる / へした(完了)・へし
て
私は何度か試みてようやく
- 4889 2542 urar tum ta
ウララ トム タ
霧 / 中 / [空間的位置]
霧の中心に
- P.107**
- 4890 2543 a-shiketoko
ア・シケトコ
私の・目・先
私の目の先
- 4891 2543 raikosanu
ライコサヌ
(擬態の語根)・急にへするAとなる
さっと色が変わり
- 4892 2543 Ponmoshiriunkuru
ボンモシリウンクル
ボンモシルンク
ボンモシルンクル
- 4893 2544 kamuineokaibe
カムイネオカイベ
神・へになる・あるAいる・[名詞化辞]
神のようなお方

- 4894 2545 **pirika ruwe**
ピリカ ルウェ
美しい / こと八さま
美しいことを
- 4895 2545 **a-i-yetuima-**
ア・イ・イエトウイマ
人が・私を・(挿入音)・そこに・遠く
私は遠く
- 4896 2546 **hunara rok wa**
フナラ ロク ワ
〜を探す / 〜した(完了) / 〜して
探し求めて
- 4897 2546 **eturbak shirika**
エトゥバク シリカ
について・匹敵する / 見えるもの・の上
それに匹敵する美貌
- 4898 2547 **ekasu shirika**
エカス シリカ
その顔・を凌ぐ / 見えるもの・の上
それに優る美貌が
- 4899 2547 **okai nankora**
オカイ ナンコラ
ある八いる / 顔・を持つ・〜か
あるのだろうか
- 4900 2548 **pon ainu pon kuru**
ボン アイヌ ボン クル
年若い / 人間 / 年若い / 〜の人
年若い少年
- 4901 2549 **kani kosonte**
カニ コソント
金属 / 小袖
黄金の小袖を ※kani は kane に同じ
- 4902 2549 **nenaimine**
ネナイミネ
同じような・衣装・に
下から襲ね
- 4903 2550 **arutomechiu**
アルトメチウ
全く・互い・の中・そこに・に刺さる
全身に襲ね着し
- 4904 2550 **uwokkanikut**
ウウオカニクツ
互い・(挿入音)・に引っかかる・金属・帯
黄金の鎖を ※kani は kane に同じ
- 4905 2551 **tumkosaiba**
トゥムコサイバ
の中・と一緒に・を巻く
胴に巻き
- 4906 2552 **kamui ranke tam**
カムイ ランケ タム
神 / 下がる・(他動詞形成) / 刀
神から賜った太刀を
- 4907 2552 **kutbokechiu**
クツボケチウ
帯・の下・そこに・に刺さる
帯に差し
- 4908 2552 **kani pon kasa**
カニ ボン カサ
金属 / 小さい / 笠
黄金の小さな笠 ※kani は kane に同じ
- 4909 2553 **kasa ran tubep**
カサ ラン トゥベフ
笠 / 下の方・(自動詞形成) / かけた結び
笠の垂れた紐の結び目を
- 4910 2554 **yaikoyuppa**
ヤイコユッパ
自分・に・をきつく締める
自分にきつく締める
- 4911 2554 **kasa kep sam ta**
カサ ケフ サム タ
笠 / 縁 / そば / [空間的位置]
笠の縁のわきに
- 4912 2555 **kamui sannanu**
カムイ サンナヌ
神 / 前の・顔
神々しい顔が
- 4913 2555 **rikoma chup ne**
リコマ チュフ ネ
顔・前・にある / 月 / 太陽 / 〜に(なる)
天の太陽のように
- 4914 2556 **i-nantasare**
イ・ナンタサレ
私に・顔・を交換する・させる
私の顔に照り返り
- 4915 2556 **kamui ne kusu**
カムイ ネ クス
神 / [禁詞] / [原因八理由]
神であるから
- 4916 2557 **kamui ibor**
カムイ イボフ
神 / 顔つき
神の顔つきを
- 4917 2557 **annoyekar.**
アンノイエカラ
全く・をねじる・(他動詞形成)
している。
- 4918 2558 **Rametok sone**
ラメトク ソネ
心・の先端 / 本当・である
勇者と見えて
- 4919 2558 **rametok ibor**
ラメトク イボフ
心・の先端 / 顔つき
勇者の顔つき
- 4920 2558 **eibottumu**
エイボトゥム
で・顔つき・色
その顔色は
- 4921 2559 **shinnai kane**
シンナイ カネ
違う・(挿入音) / 〜して
違っていて
- 4922 2559 **shinki ibor**
シンキ イボフ
疲れる / 顔つき
疲れた顔色
- 4923 2560 **eibottumu**
エイボトゥム
で・顔つき・色
その顔色は
- 4924 2560 **korennatara**
コレンナタラ
(擬音語・擬態語を導く接尾辞)・(擬態の語根)・(状
態が繰り返していることを表す接尾辞)
優れず
- 4925 2560 **uwekab-an hawe**
ウウエカブ・アン ハウエ
互い・(挿入音)・にあいさつする・私たち
は / (〜と言った) こと
私たちが互いにあいさつをしたことを
- 4926 2561 **eitubeshnu kunip**
エイトゥベシュヌ クニフ
について・人・に同情する / 〜するべき・
もの
不憫に思うもの
- 4927 2562 **konep ne kusu**
コネフ ネ クス
いったい何 / [禁詞] / [原因八理由]
であったから
- 4928 2562 **okkeu ka wa**
オクケウ カ ワ
えり首・骨格 / 上 / 〜から
襟首の上から